

LORRAINE



migrations

4, 5 & 6
octobre
2019

- Conférences
- Débats
- Rencontres littéraires
- Expositions
- Géo-numérique
- Gastronomie
- Cinéma
- Spectacles



Région invitée : Les Caraïbes

Fondateur : Christian Pierret
www.fig.saint-die-des-vosges.fr



**FESTIVAL INTERNATIONAL
DE GÉOGRAPHIE**
de Saint-Dié-des-Vosges

30^e édition

LE FESTIVAL DU FILM

VISION
D'HISTOIRE

CINÉMA
CAROUSSEL
DE VERDUN



4^e
édition



18-20
OCTOBRE
2019

Film d'ouverture (en avant-première)
«J'accuse» de Roman Polanski

sommaire

REPORTAGE À LA UNE

6 Le FIG migre vers les Caraïbes !

SORTIES

12 Les larmes du rire nous font rire aux larmes !

14 La science nous donne rendez-vous demain !

16 Prêts pour un voyage dans l'espace ?

18 Les jardins fruitiers aux couleurs d'automne

19 La Place Stan' a la main verte

20 Les journées des savoir-faire au Bassin de Pompey

21 La programmation prometteuse de l'Arsenal

22 Quand le patrimoine donne l'eau à la bouche...

ART & CULTURE

24 Ça plane pour Nancy Jazz Pulsations !

28 Le street-art en bonne place à Nancy !

30 Vincent Munier laisse son « empreinte »

32 La Vallée en fête !

34 Easy Store le grand changement !

HABITAT & DÉCO

36 C'est décidé, je fais construire !

40 Construire sur un terrain en pente

42 Construction : les coûts annexes à anticiper

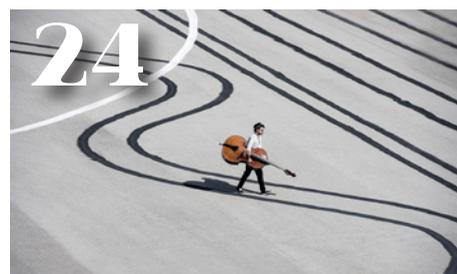
44 La solidarité au goût bricohé !

47 Les belles récompenses de l'AOC Côte de Toul

46 Recette

49 Horoscope

50 Notré sélection cinéma



facebook.com/LorraineMagazine



#144 Du 25/09 au 08/10/2019 ■ Prochaine parution le 9 octobre /// Retrouvez tous nos anciens numéros sur lorrainemag.com

Lorraine Magazine est une publication de SCPP N°ISSN : 2265-9919 • Directeur de la publication Philippe Poirot 06 49 35 04 30 • philippe@lorrainemag.com • Directrice de la publicité Sylvie Courtin 06 14 12 54 38 • sylvie@lorrainemag.com • Rédaction 03 83 35 89 97 Service commercial et publicité 03 83 35 89 95 • Réalisation graphique Nbcrea - Noémie Bigerel • 06 30 78 19 04 • noemie@lorrainemag.com • Journalistes Pauline Overney, Lauren Ricard, Julie Polizzi, M. K • Crédits photos Couverture : D'après conception © Ligne À Suivre, DR • Intérieur : © DR • Distribution Distri-mag • 06 77 06 97 06 • Pour nous écrire Lorraine Magazine - SCPP 33 av. de la Meurthe 54320 Maxéville - lorraine-mag.com/contact - Tirage : 30 000 exemplaires • Dépôt légal n°1741 • Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC - La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

Cheminées Gisbert

MCZ

CRÉDIT D'IMPÔT
30%*

Poêles à bois
Poêles à granulés
Chaudières

Nouveauté :
Poêles & foyers à gaz



6 Rue Du Saulcy Zone Cora • 54300 MONCEL LÈS LUNÉVILLE • 03 83 73 89 35
www.cheminees-gisbert.fr

ÉDITO

MIGRATION VERS SAINT-DIÉ-DES-VOSGES EN COURS...

« Migration ». Lorsque j'entends ce mot, je m'imagine les nuées d'oiseaux volant à toute allure vers leur nouvelle destination. Dans le dictionnaire, la définition est plus terre à terre : « Déplacement de populations qui passent d'un pays dans un autre pour s'y établir. »

Nous avons tant d'espoirs en 1995 lorsque les accords de Schengen ont été signés. C'était enfin l'heure de la libre circulation des personnes, l'abolition des frontières au sein de l'Union Européenne. Près de 25 ans plus tard, la réalité est tout autre. En plein Brexit, il sera, par exemple, de plus en plus compliqué de se rendre au Royaume-Uni à l'avenir. En 2019, près de 258 millions de personnes – soit près de 3,4 % des habitants de la planète – sont des migrants internationaux qui, selon les Nations unies, sont des « personnes s'installant dans un pays autre que leur pays de résidence habituelle pour une période d'au moins douze mois ». Cette vague migratoire est due aux conflits guerriers mais aussi aux catastrophes écologiques. Tout le monde fuit. Mais tout le monde se fuit.

Car si ces mots « migration » ou « immigration » font peur aujourd'hui, c'est aussi le thème du 30e Festival International de Géographie de Saint-Dié qui se déroulera du 4 au 6 octobre. Une thématique d'actualité, sensible mais nécessaire afin d'infléchir toutes les idées reçues et d'informer l'opinion publique de façon complète et nuancée. Ouvrons-nous. ■ **Pauline Overney**

COMME UN IMAGINAIRE



**EXPÉRIENCES ORIGINALES
AUTOUR DES TRANSITIONS
ÉCOLOGIQUES, ÉNERGÉTIQUES,
NUMÉRIQUES...
ENGAGEONS DEMAIN !**

**4, 5 et 6
octobre 2019**

**Esplanade Philippe-Séguin à Nancy
Arrêt de tram Kennedy**



**TOUS
COMÉTROPOLE !**

**métropole
GrandNancy**
Eurocité humaine
grandnancy.eu

LE FIG MIGRE VERS LES CARAÏBES !

Pour célébrer sa 30^e édition, du 4 au 6 octobre, le Festival International de Géographie (FIG) de Saint-Dié-des-Vosges s'interroge sur les « migrations » de notre monde et invite, cette année, les Caraïbes.

Rendez-vous incontournable des géographes et des amoureux du voyage, le FIG a cette particularité de savoir conjuguer « festivités » et « questionnements ». Après s'être emparé du thème « La France demain » en 2018, le festival, toujours ancré dans l'actualité, regarde une nouvelle fois vers l'avenir avec cette thématique « Migrations » : « *Le FIG aborde ce sujet d'actualité qui touche tous les Français et qui se relie à l'histoire de la Lorraine, terre d'immigration. Immigrés, réfugiés... le géographe, qui est là pour dire la vérité, proposer des solutions humanistes aux politiques, garder la distance nécessaire du scientifique et dire comment apaiser les peurs, est au cœur de la démarche du FIG* » explique Christian Pierret, le fondateur du festival. Différentes tables-rondes viendront appuyer cette réflexion autour de plusieurs axes : les routes de la migration d'hier à aujourd'hui, les expériences et les lieux de la migration, les migrations et les mobilisations, les arts en migration et sur les migrations, enseigner les migrations internationales et enfin, un volet sur les Caraïbes.

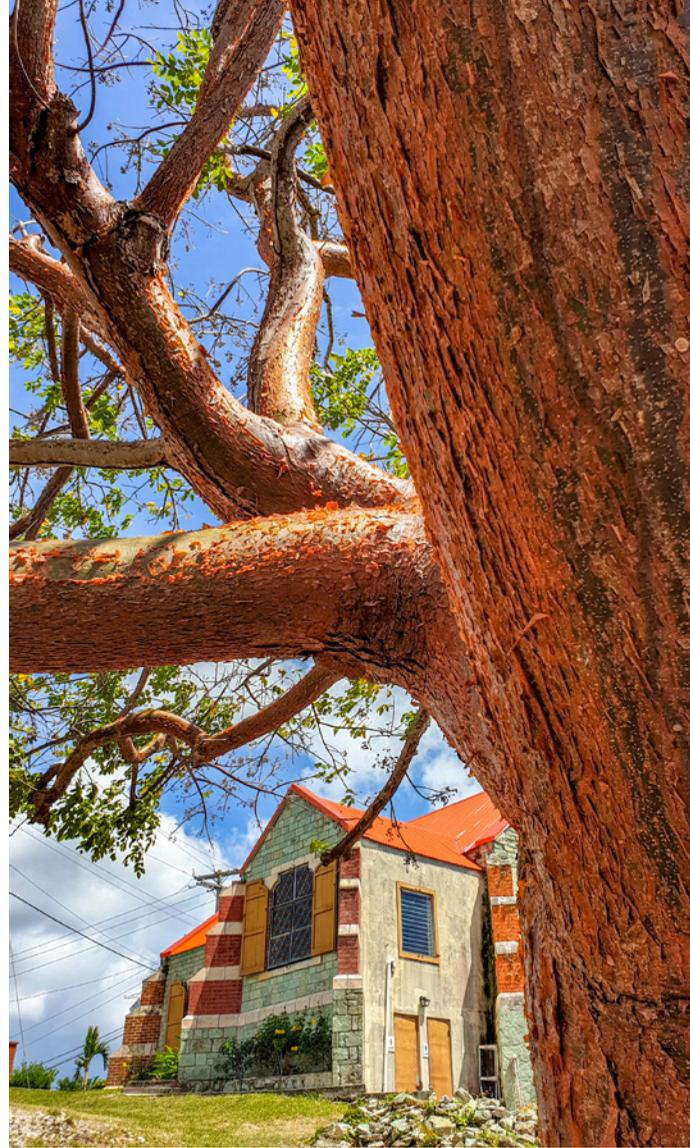
120 AUTEURS AU SALON DU LIVRE

En 2019, près de 258 millions de personnes – soit près de 3,4 % des habitants de la planète – sont des migrants internationaux qui, selon les Nations unies, sont des « personnes s'installant dans un pays autre que leur pays de résidence habituelle pour une période d'au moins douze mois ». En y regardant de plus près, plus de 80 % des migrants internationaux venant

des Caraïbes résident en dehors de l'espace caribéen comme à Brixton, quartier de la communauté jamaïcaine, africaine et caribéenne de Londres, ou Montréal où vivent de nombreux Haïtiens.

Cette année, la littérature caribéenne est à l'honneur du Salon du Livre Amerigo Vespucci. Des représentants de Cuba (William Navarrete, Karla Suarez), d'Haïti (James Noël, Makenzie Orcel), de Guadeloupe (Gisèle Pineau, Estelle Sarah Bulle), du Venezuela (Juan Carlos Mendez Guedez) et de Martinique (Patrick Chamoiseau par ailleurs président du Salon du Livre 2019) ont répondu à l'invitation du FIG. « *Le salon du livre Amerigo Vespucci est la plus grande librairie de géographie en France pendant trois jours. Il se déroulera sous un chapiteau installé en plein cœur de la ville et accueillera plus de 120 auteurs et 80 éditeurs spécialisés en géographie et sciences humaines mais aussi de voyage, jeunesse, revues, BD... Le salon a un côté récréatif, on y vient en famille, avec les enfants pour rencontrer des auteurs, obtenir des dédicaces.*





C'est populaire, sympa ! » souligne Olivier Huguenot, libraire et coordinateur du Salon du Livre du festival. Parmi les différents auteurs invités, le public pourra retrouver Jacques Gamblin, engagé pour l'environnement, l'observateur du monde et de l'agitation humaine Daniel Picouly ou encore l'historien engagé Benjamin Stora.

INVITÉS PRESTIGIEUX

« Le FIG réussit une chose assez rare : la fusion des avantages respectifs de la littérature et des sciences, des sciences dures et des sciences sociales. C'est le seul festival qui accomplisse cela à ma connaissance et il en ressort une ambiance vraiment formidable, où le savoir, la poésie, l'esprit de partage et la fantaisie se mêlent dans ce drôle d'écrit de gré rose qu'est Saint-Dié. » Ce sont les mots de l'écrivain Nicolas Mathieu, Prix Goncourt 2018, qui sera de nouveau présent au festival cette année. À ses côtés, d'autres invités de prestige à l'image de Mercedes Erra, la présidente du FIG 2019. Chef d'entreprise,

mère de cinq enfants, émigrée espagnole... Mercedes Erra est derrière la publicité des bébés nageurs d'Evian ou encore du slogan d'Air France : « Faire du ciel le plus bel endroit de la terre ». Féministe convaincue, elle s'engage aussi dans différentes associations, notamment au profit de l'immigration. La journaliste Raphaëlle Bacqué endossera, elle, le rôle de grand témoin du FIG. Elle auscultera la parole des géographes et des invités dans les salons et rendra compte de ce que le festival a évoqué et imprimé dans nos mémoires lors de ces trois jours. Enfin, le champion du monde Lilian Thuram sera présent au FIG pour créer le débat et ouvrir un dialogue engagé contre le racisme et les autres formes de discrimination. ●●●



DES ANIMATIONS POUR TOUS

Pour la quatrième année consécutive, le FIG junior revient à destination des plus jeunes ! Armés de leur kit du parfait petit géographe, les enfants pourront participer à des ateliers créatifs proposés par l'association Les Petits Débrouillards en lien avec Les Caraïbes. Une grande chasse au trésor sera également organisée pour les inciter à parcourir tout le site du festival.

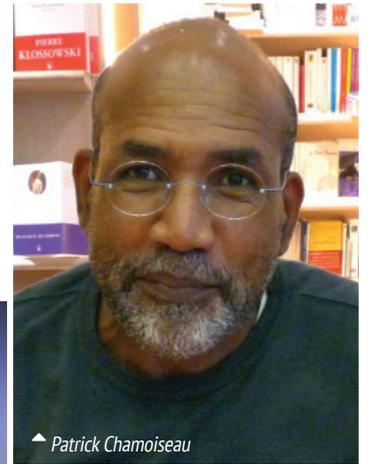
Pour les plus jeunes ainsi que les familles, le FIG propose également des mini-conférences de 30 minutes. Et ce, avec la complicité de grands noms de la géographie, de la fiction, ou du secteur jeunesse ! Seront par exemple abordés des thèmes comme « La belle aventure de l'océan », « Qu'est-ce qu'une frontière ? », « Petite histoire de l'hospitalité » ou encore « À la découverte des contes et poèmes des Caraïbes ».

À David Valence, le maire de Saint-Dié-des-Vosges, de conclure : « 200 rendez-vous scientifiques, débats, tables-rondes, conférences seront proposés pour cette édition 2019. Venez les 4, 5 et 6 octobre à Saint-Dié-des-Vosges, il va se passer des choses, y compris pour le débat national sur la question des migrations ! » ■ **Pauline Overney**

📅 Du 4 au 6 octobre à Saint-Dié-des-Vosges

Entrée libre • Programme complet : fig.saint-die-des-vosges.fr

Programme en vente sur le site du FIG à 2 €



▲ Patrick Chamoiseau



▲ Bacqué @ Astrid di Crollanza



ENTRETIEN avec **VICTORIA KAPPS**

- directrice du Festival International de Géographie
de Saint-Dié-des-Vosges -

Cette année 2019 marque la 30^e édition du Festival International de Géographie. Comment avez-vous abordé cette édition anniversaire ?

Notre objectif est de surprendre et de se renouveler tout en gardant une identité forte, en s'appuyant sur les fondements et en avançant pour accueillir au mieux les milliers de festivaliers. Nous proposons toujours plus d'interactions et de rencontres avec le public.

L'an dernier, le FIG s'intéressait à l'avenir de la France. Avec le thème « migrations », le festival regarde encore vers le futur...

N'est-ce pas la mission première d'une telle manifestation : s'interroger sur des questions importantes de société, pour mieux comprendre le monde dans lequel on vit !

Quels seront les axes abordés autour de ce thème des « migrations » ?

Concernant ce thème, nous aborderons des axes comme les lieux de migrations, les frontières, les arts en migrations, l'accueil des migrants... en France mais pas uniquement car c'est un sujet transnational !

Pourquoi avoir choisi les Caraïbes en pays invités d'honneur cette année ?

Le pays invité n'a pas de corrélation avec le thème, malgré ce que l'on pourrait croire... Le thème « migrations » étant particulièrement fort cette année, nous avons opté pour une région du monde enchantée et garantie pour nous faire voyager !

Comment seront-ils représentés au festival ?

Il y aura de nombreuses conférences géographiques mais aussi une pléiade d'auteurs caribéens en ce qui concerne les rencontres. Et pour le côté plus festif : des concerts, des saveurs gastronomiques et une décoration aux couleurs antillaises.

Quelles sont les nouveautés 2019 du FIG ?

Un espace dédié à la géo-numérique car la géographie n'a pas échappé à cette évolution technologique. Un nouveau site pour la gastronomie avec la « Place de la gastronomie » qui se situera place du Marché et de nombreux concerts pour animer les soirées.



▲ Victoria Kapps

Combien de visiteurs sont attendus cette année ?

Pas moins 50 000 personnes sur trois jours... !

Des rendez-vous à ne pas manquer en particulier ?

Les mini-conférences au salon du livre qui sont des petites formes de conférences à voir en famille.

Mais aussi le salon géo-numérique avec ses nombreuses animations : vols immersifs en direct par drone, manipulation des systèmes d'information géographique avec une approche ludique...

Les visiteurs auront également la chance de rencontrer de nombreux auteurs caribéens et notamment Patrick Chamoiseau, le président du Salon du Livre de cette édition 2019. Enfin, les plus petits pourront s'amuser autour d'une chasse au trésor lors du FIG Junior. Pour conclure, ce sont trois jours intenses et riches en propositions qui attendent le public pour apprendre mais aussi se divertir !

■ **Propos recueillis par Pauline Overney**



QUOI DE NEUF AU FIG ?

Lors de cette 30^e édition, le Festival International de Géographie se renouvelle et propose aux visiteurs de nouveaux espaces et rendez-vous !

LA GÉOGRAPHIE SE MET AU NUMÉRIQUE !

Depuis 1990, le FIG a intégré un salon de la cartographie numérique. Dénommé « Géomatique » en 2007, cet espace était la résultante de deux disciplines : la géographique et l'informatique. L'occasion pour les visiteurs d'aborder sans complexe les moyens actuels permettant d'observer, d'analyser et de représenter l'espace et les territoires.

En 2019, le salon de la Géomatique se transforme en Espace Géo-numérique ! Le projet consiste à proposer un salon de la géomatique et des nouvelles technologies en mettant en lumière, non seulement les moyens de production de cartes les plus diverses, mais également leurs usages par exemple dans le cadre des politiques publiques, de la recherche, ou encore des travaux d'infrastructures... L'Espace Géo-numérique prendra ses quartiers à l'Espace François Mitterrand, à côté du Salon du Livre, sur plus de 700 m² d'exposition. Il y aura au programme notamment : une « cartopartie » pour apprendre à enrichir des cartes à partir de données récoltées dans la rue de Saint-Dié ou d'images satellites, des expositions cartographiques pour découvrir les enjeux de l'aménagement du territoire français, une exposition interactive pour survoler Strasbourg en 3D, des démonstrations d'applications innovantes, un quizz géo-numérique, des visites immersives par drones...

➕ Au 1^{er} étage de l'Espace François Mitterrand, en continu, sauf pour les visites immersives par drones, uniquement samedi et dimanche

PLACE À LA GASTRONOMIE !

Partie intégrante du Festival International de Géographie, le salon de la gastronomie propose depuis 1995, des rendez-vous gourmands recherchés par tous les festivaliers et par tout un chacun, de tous horizons. Ce véritable « parcours du goût » s'installe Place du Marché pour trois jours de dégustations ! Plus de 30 exposants seront présents pour régaler les visiteurs qui se feront également plaisir avec les nombreuses dégustations culinaires.

Les Caraïbes, région invitée de cette 30^e édition, seront à l'honneur : ambiance, bar de pirates et décorations aux couleurs locales. Soleil et bonne humeur assurés ! Le public pourra déguster des produits du terroir et des spécialités créoles grâce à l'association Haïti et profiter d'un bar de glaces et cocktails exotiques des îles des Caraïbes !

➕ Place du Marché vendredi de 10h à 21h, samedi de 9h à 20h et dimanche 6 octobre de 9h à 18h



▲ Démonstration culinaire "tratinas smorrebrod" chapiteaux espace François Mitterrand

LE CHAPITEAU CONVIVIAL EN FÊTE !

Pour la première année, le FIG propose aux visiteurs de se retrouver en soirée pour des moments conviviaux. Ainsi l'Orchestre d'Harmonie de Saint-Dié-des-Vosges s'associe avec Sista Dance pour un concert festif le 5 octobre. Instrumentalistes et danseurs invitent le public à un voyage musical au cœur des Caraïbes ! L'autrice, compositrice, chanteuse et guitariste Mary May se produira, elle, Parc Jean Mansuy le 4 octobre. Au programme également : Morik et sa musique métissée, Mezcla Mayor et leur salsa endiablée, Jean-Michel Rey et son bal reggae pour les enfants et un concert d'orgue à la Cathédrale de Saint-Dié.

TOUR D'HORIZON DES GRANDS RENDEZ-VOUS DU FIG !

VENDREDI 4 OCTOBRE

• **Table-ronde « L'accueil dans l'exil »** organisée par Camille Guenebeaud, chercheur associé laboratoire TVES (université de Lille) avec Chowra Makaremi, anthropologue EHESS, Stéphanie Besson, coordinatrice de l'Association « Tous Migrants » à Briançon animée par Mathilde Mathieu, journaliste à Médiapart
+ De 13h30 à 15h – Espace Georges-Sadoul, salle Yvan-Goll

• **Grand entretien « Lilian Thuram, un champion du Monde contre le racisme ».** Animé par Pascale Clark, journaliste.
+ De 16h30 à 18h – Cathédrale

• **Ouverture officielle de la 30^e édition du Festival International de Géographie** avec interventions de Madame Mercedes Erra, présidente du FIG 2019, de David Valence, maire de Saint-Dié-des-Vosges et vice-président de la Région Grand Est, Christian Pierret, fondateur du FIG, Gilles Fumey, président de l'ADFIG et Olivier Clochard, directeur scientifique
+ De 18h à 20h – Espace Georges-Sadoul, salle Yvan-Goll



▲ Lilian Thuram

DIMANCHE 6 OCTOBRE

• **Grand entretien avec Raphaëlle Bacqué**, journaliste
+ De 11h15 à 12h45 – Musée Pierre-Noël, salle François-Cholé

• **Rencontre-Lecture par Jacques Gamblin**, écrivain « Je parle à un homme qui ne tient pas en place » (Les Équateurs)
+ De 14h à 15h15 – Musée Pierre-Noël, Salle François-Cholé



▲ Nicolas Mathieu

SAMEDI 5 OCTOBRE

• **Cérémonie de remise des prix :** CNFG, Amerigo Vespucci Jeunesse, BD Géographique, Amerigo Vespucci et Vautrin Lud

+ De 11h à 12h30 – Chapiteau convivial, parc Jean-Mansuy

• **Grand Entretien avec Benjamin Stora.** Animé par Jean Lebrun, journaliste.

+ De 11h15 à 12h45 – Cathédrale

• **Table-ronde « Migrations en images »** organisée par William Berthomière, géographe, Constance de Gourcy, sociologue, Damien Geffroy, auteur de BD, Village Global animée par Taina Ternoven, journaliste indépendante

+ De 13h30 à 15 h – Espace Georges-Sadoul, salle Yvan-Goll

• **Rencontre « Littérature et territoire » avec Nicolas Mathieu**, auteur et prix Goncourt 2018, Emmanuel Ruben, écrivain, dessinateur et directeur artistique et littéraire de la Maison Julien Gracq et lauréat du Prix Amerigo Vespucci 2019 et Olivier Rolin, auteur. Animée par Sarah Polacci, reporter

+ De 13h45 à 15h15 – Musée Pierre-Noël, salle François-Cholé

• **Région invitée « La Caraïbe plurielle et complexe »** avec James Noël, poète (Haïti), Makenzy Orcel, écrivain (Haïti), Karla Suarez, romancière cubaine, et Juan-Carlos Mendez, auteur (Venezuela). Animée par Robin Huguenot-Noël, conseiller

+ De 13h45 à 15h15 – Tour de la Liberté

• **Grand entretien avec Mercédès Erra** – Présidente. Animé par Pascale Clark, journaliste

+ De 14h à 15h30 – Cathédrale

• **Grand entretien avec Patrick Chamoiseau** – Président du Salon du Livre. Animé par Sarah Polacci, reporter

+ De 16h à 17h30 – Cathédrale

Et aussi, tout au long des trois jours : des démonstrations culinaires, des mini-conférences, des expositions, des concerts...



▲ Semianyki - Lodka - LDR 2019



▲ C^e les Mauvais élèves ©Goff



▲ Larmes du Rire - C^e Luc Amoros

LES LARMES DU RIRE NOUS FONT RIRE AUX LARMES !

Onze jours de découvertes et d'inattendu... et bien sûr de fous rires ! La 36^e édition du festival Les Larmes du Rire revient du 4 au 15 octobre à Epinal !



▼ C^e des Plumés ©Daniel Michelon



▲ Cinq de Coeur ©PauleThomas



▲ Topick live Buc ©Marylene Eyrier

« **L**e rire est le propre de l'homme » disait François Rabelais. Pour Raymond Devos « le rire est une chose sérieuse avec laquelle il ne faut pas plaisanter ». Isabelle Sartori, la directrice du festival Les Larmes du Rire organisé par la ville d'Épinal, serait sans doute d'accord avec ces deux affirmations ! Car, chaque année, elle met toute son énergie à construire une programmation alléchante mais surtout originale : « *L'objectif du festival est de proposer des spectacles d'humour sous des formes très différentes, novatrices, donc loin des sentiers battus... !* » Clown, théâtre visuel, théâtre participatif ou musical, cabaret déjanté... Cette 36^e édition des Larmes du Rire devrait, une fois de plus, offrir une « parenthèse hors du temps, au centre des Congrès d'Épinal, aménagé et décoré spécialement pour l'occasion » souligne Isabelle Sartori.

À chaque représentation, l'espace bar accueille les spectateurs dans une ambiance conviviale avec son lot de surprises et de spectacles pour patienter dans la bonne humeur. L'association Le Renouveau s'est occupée de sa décoration tandis que les résidents de quatre maisons de retraite spinaliennes ont confectionné des vêtements et accessoires aux couleurs chatoyantes du festival. Les résidents de l'Ehpad Les Bruyères d'Épinal ont souhaité, eux, apporter tout leur soutien en confectionnant des nappes : « *Sensibiliser et impliquer le plus grand nombre font partie des priorités du festival !* »

« SUR SCÈNE AVEC DES POULES ET DES CHIENS »

Mâchoires et autres zygomatiques vont en prendre un coup lors de ce début d'automne ! Le festival s'ouvrira, par tradition, sur le « Cabaret Chic et Déjanté » dont la direction artistique

est signée Éric Bouvron « *un grand nom du théâtre et de l'humour avec qui nous travaillons depuis des années* » confie Isabelle Sartori. Autre soirée à ne pas manquer : le double plateau le 5 octobre prochain réunissant Topick « *qui faisait partie du cabaret déjanté 2018 et que l'on a voulu programmé seul cette année* » et le duo musical Michel & Yvette. Le 6 octobre, place à Luc Amoros, un peintre-clown qui tentera d'exécuter son autoportrait, le portrait d'un des spectateurs et un autre du public dans son ensemble.

« *La C^e Des Plumés proposera un spectacle super original le 9 octobre. Ces deux circassiens montent sur scène avec des poules et des chiens. C'est déjanté et drôle et ça prouve que les*

poules ne sont pas si bêtes que l'on croit. Nous aimons déconstruire les clichés aux Larmes du Rire ! » rigole Isabelle Sartori. Le célèbre duo d'humoristes Shirley et Dino signe la mise en scène du spectacle « Les grands rôles » joué par Les Mauvais Élèves, le 10 octobre. Ces quatre jeunes acteurs, au talent

immense, revisitent les textes classiques à leur façon... fous rires garantis ! Enfin, les acrobates de la voix de la compagnie Cinq de Cœur viendront clôturer en beauté cette 36^e édition. « *Le rire est primordial, il est nécessaire à notre santé tant physique que psychique ! Ces spectacles sont drôles mais ils laissent place aussi à la poésie, à l'émotion et à la réflexion* » conclut la directrice du festival. ■ **Pauline Overney**

“ L'objectif du festival est de proposer des spectacles d'humour sous des formes très différentes, novatrices, donc loin des sentiers battus... ! ”

Isabelle Sartori - Directrice du festival des Larmes du Rire

✚ Tarifs et réservations : Office de Tourisme d'Épinal au 03 29 82 53 32

Réservations possibles en ligne : sortiraepinal.fr

Renseignements : 03 29 68 50 23 ou isabelle.sartori@epinal.fr

leslarmesdurire.fr • Page Facebook : Les Larmes du Rire



LA SCIENCE NOUS DONNE RENDEZ-VOUS DEMAIN !

Du 5 au 13 octobre, la 28^e édition de la Fête de Science abordera la thématique « Raconter la science, imaginer l'avenir », avec pour slogan « À demain ».



VILLAGE DES SCIENCES À BOUXURULLES

Dans les Vosges, un grand village des sciences sera organisé les 5 au 11 octobre à Bouxurulles. L'association Carrefour des Sciences s'associe au Foyer Rural et à la commune pour faire vivre au public un moment dynamique et attractif. Parmi les animations proposées, les visiteurs découvriront comment les oiseaux utilisent le magnétisme pour se repérer et s'orienter. Au grès de la

« **C**omment la science construit-elle notre avenir ? » questionne Didier Mathieu, directeur du Planétarium d'Épinal et coordinateur, pour la région Grand Est, de la Fête de la Science. « *En tout cas, il est incontestable que le futur réside dans le domaine spatial !* » Alors que l'on fête cette année les 50 ans du premier pas de l'Homme sur la Lune, un événement exceptionnel se prépare dans notre région : le collège Robert Doisneau de Sarrable s'apprête à entrer en communication avec la Station Spatiale grâce au projet ARISS ! « *Ça se passera entre le 7 et 11 octobre. La date sera communiquée seulement 10 jours avant la liaison, en fonction du programme de travail des astronautes et notamment de Lucas Parmitano, l'astronaute italien qui échangera avec les élèves. Ça sera un moment formidable, retransmis en direct !* » s'enthousiasme Didier Mathieu.

Au programme de cette 28^e édition de la Fête de la Science, pas moins de 600 actions dans le Grand Est dont près de 270 rien qu'en Lorraine. « *Il y a un véritable engouement pour cette manifestation qui réunit chaque année scientifiques et citoyens.* » Organisée par le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation depuis 1991, la Fête de la Science est l'occasion de découvrir le travail des chercheurs, de partager des savoirs, d'explorer de nouvelles connaissances et de s'interroger sur les grands enjeux du 21^e siècle.

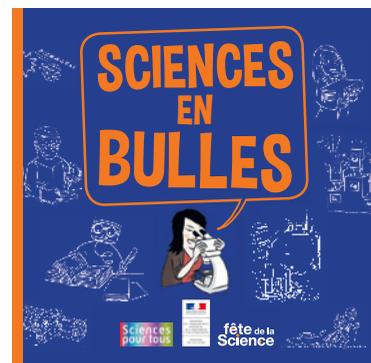
promenade dans le village, de nombreuses disciplines seront en accès libre : les métaux, la cellule, la tour de Stockmeyer... n'auront plus de secret pour personne ! Enfin, un spectacle intitulé « Le Point » s'interrogera sur ce qu'il y a derrière le point. Une question farfelue, poétique et pour le moins scientifique et philosophique...

De son côté, l'IUT de Saint-Dié abordera plusieurs thématiques le 8 octobre parmi lesquelles « pixels magiques », « immersion dans la réalité virtuelle », « comment faire tourner un moteur et produire de l'électricité ? » ou encore « le Stop-Motion, clic, c'est parti ! »

LA SCIENCE EN BD !

Autre événement à ne pas manquer : la présentation de la bande-dessinée « Science en bulles » à la librairie La Parenthèse, à Nancy, le 10 octobre prochain. Ce projet, porté par l'Université de Lorraine, rassemble 12 sujets de recherches universitaires issus de « Ma thèse en 180 secondes ».

« Il y a notamment le projet « La fabrique des molécules » de Dorian Dupommier, étudiant à l'Université de Lorraine, qui figure dans cette BD. Il s'agit d'une étude de la fonctionnalisation d'hétérocycles et d'application





Migration des oiseaux

à la synthèse de nouveaux composés à visée anticancéreuse » explique Didier Mathieu. Le 6 octobre, la Mine de Neuves-Maisons proposera un circuit découverte sur le thème « Du minerai de fer à l'objet fini ». Le public devrait être surpris par l'étonnante histoire industrielle du lieu en appréciant plusieurs démonstrations liées aux métiers du fer. L'Institut Jean L'amour ouvrira ses portes sur le campus Artem à Nancy le 5 octobre prochain pour fêter ses 10 ans d'existence. En plus d'un circuit guidé (sur inscription) à la découverte des travaux et de la vie du laboratoire, l'Institut programmera trois conférences sur le thème des matériaux de demain. La fête de la science n'en finira pas là, d'autres événements sont à découvrir sur le site internet : www.fetedelascience.fr. ■ **Pauline Overney**

➕ Programme complet de la Fête de la Science sur fetedelascience.fr et #FDS2019

Retrouvez toute l'actualité du programme ARISS sur la page Facebook Ariss Collège Doisneau

POUR NE LOUPER AUCUNE MANIFESTATION SCIENTIFIQUE !

Depuis le 16 septembre dernier, un nouveau site a été mis en ligne : Echosciences Grand Est est une plateforme de partage des savoirs et des innovations en matière de science, d'art et de culture. Elle agglomère les ressources des professionnels de la Région Grand Est.

Echosciences Grand Est est un site participatif : l'inscription et l'utilisation sont totalement gratuites. Les contributions sont libres mais chaque contenu publié est vérifié par la communauté. Cette plateforme réunit donc tous les événements scientifiques de la région dont le programme de la Fête de la Science 2019.

➕ Inscription sur www.echosciences-grandest.fr

Contactez l'administrateur à contact@echosciences-grandest.fr

ECHOSCIENCES GRAND EST
Partageons les savoirs et les innovations !

Par le ministère
de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche et de l'Innovation

fête de la Science

fête de la Sci ence

**DU 5 AU 13
OCTOBRE
2019**



ENTRÉE GRATUITE
#FDS2019
fetedelascience.fr

PRÊTS POUR UN VOYAGE DANS L'ESPACE ?

À l'occasion de la Fête de la Science 2019, l'Andra invite le public à une découverte ludique et scientifique de notre système solaire à partir du 5 octobre.



animée par l'association Astronomique Aubeoise. Celle-ci présentera également la conférence « Les merveilles du système solaire », le dimanche 27 octobre à 15h. ■

✚ Visite libre et gratuite les mercredis, samedis et dimanches de 14h à 18h, d'octobre à décembre • Sur rendez-vous en semaine pour les groupes d'octobre à mars • Renseignements : 03 29 75 53 73 ou visite.55.52@andra.fr
meusehautemame.andra.fr

Dans le cadre de sa mission de diffusion de la culture scientifique et technique, l'Andra participe depuis 21 ans à la Fête de la Science en proposant différentes expositions et animations. Cette année, alors que l'on célèbre les 50 ans des premiers pas de l'Homme sur la Lune, le centre de l'Andra en Meuse/Haute-Marne accueille l'exposition « Voyage dans le système solaire... et au-delà ! » créée par le Centre de culture scientifique, technique et industrielle de Chambéry. Objectif : mieux comprendre l'Univers qui nous entoure ! Grâce à des jeux, des maquettes et des films, les planètes, leurs satellites, les astéroïdes, le mécanisme des saisons... n'auront plus de secret pour les visiteurs ! Dans un espace dédié aux météorites, petits et grands pourront même toucher Mars et la Lune !

PHOTOGRAPHIES DE THOMAS PESQUET

Dans le planétarium numérique, le public pourra également explorer le ciel à la recherche de constellations. Ce voyage spatial sera complété par l'exposition photographique « La France de Thomas Pesquet » qui regroupe des clichés pris par l'astronaute depuis la station spatiale internationale en 2016/2017. Saisissant !

Embarquement immédiat à partir de 8 ans, du 5 octobre 2019 au 24 mars 2020. Des animations spécifiques seront proposées les dimanches et mercredis d'octobre, de 14h à 18h, sans inscription. Au programme : un jeu de piste et une balade-jeu « Au fil des planètes »

**VOYAGE
DANS LE
SYSTEME
SOLAIRE
ET AU DELA**

EXPO

Visite gratuite de 14h à 18h
Les mercredis, samedis
et dimanches
d'octobre à décembre

Centre de l'Andra
en Meuse/Haute-Marne
RD 960 – 55 290 Bure
03 29 75 53 73

Chambéry
MUSEE
PSL
MONTIER
FESTIVAL
PHOTO

ANDRA

Portes - Placards - Dressing - Escaliers - Parquets



Fourniture et pose - Neuf et rénovation

— Nos magasins —

TOUL
Tél. : 03 83 43 07 18

**LANEUVEVILLE-
DEVANT-NANCY**
Tél. : 03 83 51 56 72

VILLE-EN-VERMOIS
Tél. : 03 83 46 91 91

LUNÉVILLE
Tél. : 03 83 766 766

BACCARAT
Tél. : 03 83 761 761

**SAINT-DIÉ-SAINTE
MARGUERITE**
Tél. : 03 29 556 556

*Conseils et devis gratuits
dans nos salles expo*

www.lesmateriaux.fr

LES JARDINS FRUITIERS AUX COULEURS D'AUTOMNE

Rendez-vous attendu des amoureux de belles plantes, la 57^e édition de la Fête des Jardins & des Saveurs à Laquenexy aura lieu du 4 au 6 octobre.

Organisé par le Département de la Moselle dans le cadre majestueux des Jardins Fruitiers de Laquenexy, cet événement réunira une soixantaine d'exposants du monde des jardins et des produits du terroir qui proposeront leurs productions. Les visiteurs trouveront des plantes à installer dans le jardin à quelques semaines de la Sainte Catherine, période particulièrement propice aux plantations... et comme le dit l'adage populaire : « À la Sainte Catherine, tout arbre prend racine ! » Il y aura également de la décoration de jardin, de l'outillage, des produits variés, de l'artisanat, des livres... Tout pour sublimer ses extérieurs !



Jardin Fruitier Laquenexy ©F.Doncourt

LES POMMES ET LES COURGES S'EXPOSENT DANS UN ÉCRIN INÉDIT ET ORIGINAL

Avec « Pomme-Expo », le public découvrira la collection de pommes des Jardins Fruitiers ainsi qu'une sélection de pommes marquées dans un lieu unique. Pour en apprendre plus sur leurs variétés étonnantes et retrouver quelques œuvres d'art marquées sur des pommes ! Cette année également, les courges prennent leurs quartiers dans le potager d'un épicurien. L'occasion de contempler leurs multiples variétés plus étonnantes les unes que les autres...



Pomme expo ©CD57

DES ANIMATIONS EN CONTINU

Comme chaque année, une pléiade d'animations est proposée pour ravir petits et grands. Au programme, par exemple, une chasse au trésor, un parcours sensoriel pour les enfants et un atelier sur le thème du compost. Les enfants pourront aussi profiter des jeux en bois fabriqués à partir d'objets de récupération et d'un manège montgolfière.

Pour compléter cette programmation alléchante, place à une conférence intitulée « Les oiseaux des jardins » proposée par la Ligue Pour les Oiseaux (suivie d'un temps d'échange et accompagnée d'une exposition « Un jardin nature » dans les jardins), un spectacle proposé par l'ensemble de saxophone de l'école de musique et de danse de la Houve et du pays Boulageois, une déambulation musicale dans les jardins « Top Fanfare », des visites insolites gourmandes avec Valérie Loescher, une conférence « Fabrication zéro-déchet » avec les Ateliers de Laureline (suivie d'ateliers zéro déchet) et un spectacle de cirque « La tête en confiote » de la Compagnie la Conserverie. De quoi profiter pleinement de cette 57^e fête des Jardins et des Saveurs dans le cadre exceptionnel des Jardins Fruitiers, qui ont revêtu leurs belles couleurs automnales. ■



Jardin Fruitier Laquenexy ©F.Doncourt



Jardin Fruitier Laquenexy ©F.Doncourt

➕ Les 4, 5 et 6 octobre (vendredi de 14h à 19h, samedi et dimanche de 10h à 19h)

Tarifs : 7 €, 5,50 €, gratuit pour les moins de 16 ans

Restauration sur place • Infos : jardinsfruitiersdelaquenexy.com

Facebook : Les Jardins Fruitiers de Laquenexy

LA PLACE STAN' A LA MAIN VERTE

« Empreinte » est le 16^e Jardin Éphémère de la ville de Nancy, à admirer du 28 septembre au 3 novembre. En parcourant les lignes de notre main...

J eudi 19 septembre. Il y a de l'effervescence dans l'air. Depuis quelques jours, je sens que quelque chose se trame... Les jardiniers des Parcs et Jardins arrivent à l'aube avec leurs camionnettes et leurs outils. Là-bas, j'entends une scie couper du bois. Là, je vois qu'ils déchargent de grands arbres. Oh... et ils commencent à m'habiller de verdure et de plantes grimpantes ! Ça prend forme et moi, Stanislas Leszczyński, j'observe cela d'en haut. C'est de bon augure pour la 16^e édition du Jardin Éphémère. Car cette année, son nom est « Empreinte » et représentera une main déployée, avec ses cinq doigts, bien sûr, mais aussi avec sa ligne de vie représentée par une table en bois de 25 mètres de long où tous les acteurs du Jardin viendront poser... leurs empreintes. J'ai entendu dire que le thème rendait aussi hommage à Neil Armstrong qui, ce 21 juillet 1969, laissait l'empreinte de son pied gauche sur la surface de la Lune. Et puis, aujourd'hui, ne parle-t-on pas aussi d'empreinte carbone, d'empreinte environnementale... ? D'une esthétique rare, le Jardin Éphémère veut vous sensibiliser à l'importance de la sauvegarde de la nature.

MÉDECINE CHINOISE & ART NOUVEAU

Je vous l'assure, ce qui vous attend est vertigineux ! 15 scènes végétales, plus de 16 000 végétaux, plus de 3 400m² de jardin... En lien avec la médecine chinoise, chaque doigt représentera un élément : le feu, le bois, le métal, l'eau et la terre. Autour de la « ligne de la santé », vous découvrirez des plantes médicinales. Écoutez... j'entends au loin Pierre Didier-Jean, le directeur des Parcs et Jardins, qui explique quelque chose : « Stanislas est au milieu, comme notre bijou. Tout autour, nous

installerons un bassin d'eau, pour la première fois. Il y aura aussi un clin d'œil à l'Art Nouveau dont nous fêtons les 120 ans du mouvement de l'École de Nancy. La dernière œuvre verrière de Gallé, avant sa mort, s'intitulait la « main aux algues et aux coquillages » (1904). Elle m'a inspiré l'oursin qui se retrouvera dans le jardin. Je voulais aussi un plafond bleu dans une cabane rempli de bocaux, prêtés par les riverains. Ce plafond sera composé de 80 assiettes en pâte de verre, prêtées par Meisenthal et la ville de Bitche. » Plus de trente partenaires aident à l'élaboration de ce Jardin Éphémère dont, pour la première fois, l'Institut des Sourdes de la Malgrange. De son côté, le CNRS fêtera ses 80 ans d'existence.

Parmi les diverses animations proposées, vous profiterez de visites guidées dont certaines seront traduites en langue des signes, de plusieurs conférences, de différentes rencontres dont celle avec le professeur Jean Paysant le 6 octobre sur le thème de « Greffe, transplantation et empreinte ». Les étudiants en kiné viendront, eux, masser les mains des visiteurs. Et le 9 octobre, un flash mob géant sera organisé, sous forme de refrain en langue des signes. Je vous laisse, il paraît que je ne dois pas bouger lors de mes essayages ! Je vous attends nombreux, à bientôt !

■ Pauline Overney

➕ Du 28 septembre au 3 novembre - Visite libre
Le journal-programme « L'Éphémère » est disponible à l'Office de Tourisme





▲ Saizerais-Saveurs fruitières d'Antan

LES JOURNÉES DES SAVOIR-FAIRE AU BASSIN DE POMPEY

Les 5 et 6 octobre, le Bassin de Pompey organise sa troisième édition des « Journées des savoir-faire » avec des producteurs locaux et artisans d'art.



▲ Lay Saint Christophe -Un pain de côté

Fort du succès des deux précédentes éditions, le Bassin de Pompey reconduit l'événement « les Journées des savoir-faire ». Ces journées sont organisées pour valoriser le travail des nombreux producteurs locaux et artisans d'arts installés sur le territoire. Le savoir-faire, c'est avant tout une histoire d'hommes et de femmes et de leur travail mêlé de rigueur et de passion. Ils ouvrent la porte de leurs ateliers et de leurs exploitations. Ils ont à cœur de transmettre leur savoir-faire, présenter leur geste et surtout le produit de leur travail. Visites d'ateliers, démonstrations, dégustation de produits locaux, atelier de pratique artistique attendent les visiteurs lors de ces deux journées. N'hésitez pas à consulter le programme et réservez votre visite !

Bassin de Pompey
Communauté de communes

5 & 6 OCT. 2019

JOURNÉES DES SAVOIR-FAIRE

**ATELIERS & DÉMONSTRATIONS
PRODUCTEURS LOCAUX
& ARTISANS D'ART**

Renseignements
Accueil touristique
du Bassin de Pompey
03 83 24 40 40
tourisme.bassinpompey.fr

AU PROGRAMME DES VISITES :

- 🍷 Ébénisterie Michel Donnot
- 🍞 Boulangerie artisanale bio Un pain de Côté
- 🪡 L'atelier du tapissier Madeleine M
- 🍺 Brasserie artisanale bio la Châouette
- 🍷 Jus de fruits artisanaux Saveur Fruitières d'Antan
- 🐔 Produits artisanaux Sylvie Taton (élevage de volailles)

🔗 Atelier d'initiation :

- 🍷 Arts et Délices de la Mauchère, possibilité de réaliser son propre Vitrail Tiffany

🔗 Démonstrations :

- 🍷 Montage d'un vitrail, Arts et Délices de la Mauchère
- 🍷 Réalisation de vêtements et articles textiles, Amarrage

📄 Programme complet : tourisme.bassinpompey.fr

Plus d'infos sur la page Facebook [@bassinpompey](https://www.facebook.com/bassinpompey)

PENSEZ À RÉSERVER !

Pour la qualité de votre découverte, plusieurs animations nécessitent une réservation préalable. Auprès de l'accueil touristique du Bassin de Pompey / 1, place d'Armes à Liverdun / 03 83 24 40 40

La PROGRAMMATION PROMETTEUSE DE L'ARSENAL



© Ville de Toul

Inaugurée en octobre 2013 par la Ministre de la Culture Aurélie Filippetti, la salle de l'Arsenal à Toul est un équipement culturel de haute qualité, qui compte, désormais, en Lorraine et dans le grand Est ! Avec 1 300 places assises, 1 800 en mode debout/assis et 2 500 places lorsque le public est debout, la salle de l'Arsenal propose, cette année encore, une jolie programmation mêlant découvertes et têtes d'affiche.

La saison s'ouvre le 20 octobre avec « Petit Ours Brun », un spectacle familial, enchanteur et magique lors duquel un ours en peluche sera offert à chaque enfant. Puis, place au théâtre de boulevard, le 25 octobre, avec « Deux mensonges et une vérité », une pièce hilarante jouée par Lionnel Astier, Raphaëline Goupilleau et Frédéric Bouraly.

MUSIQUE & HUMOUR

Côté musique, la salle de l'Arsenal accueillera Nolwenn Leroy avec son « Folk Tour » le 22 novembre puis Marwa Loud le 7 décembre pour séduire le jeune public. Le 11 janvier, place à la Musique de la Police Nationale de Paris, une venue exceptionnelle, qui proposera un programme composé de Saint-Saens, Ravel... Rhoda Scott, citoyenne d'honneur de la ville de Toul aura le bonheur de revenir le 23 février avec son sextet exclusivement féminin Ladies All Stars. Lorie Peste fera, elle, son come-back le 30 avril en défendant son nouvel album « Des choses à se dire ». Pour les spectateurs en quête de rire, il y aura à l'affiche : Chantal Ladesou (12 décembre), Artus (10 janvier), La Bajon (31 janvier) et Anne Roumanoff (14 mars). De très belles têtes d'affiche pour s'offrir une soirée pleine de rires ! ■ **Pauline Overney**

➕ Renseignements et réservations : toul.fr

CDN
NANCY
LORRAINE
LA MANUFACTURE

œ artiste associé

CRÉATION

2 > 11 OCT

GRANDE SALLE

21 RUE DES SOURCES
PHILIPPE MINYANA

Philippe Minyana compose avec 21 rue des Sources la quintessence d'une œuvre qui réconcilie les morts et les vivants, les mères et les fils. Il recourt à la magie et convoque la musique pour mettre en scène deux revenants lors d'une occupation délicate des sols. État des lieux habités par des fantômes aimables et des spectres joyeux.

Mar, Mer et Ven à 20h - Jeu à 19h

LOCATIONS : 03 83 37 42 42

Plein tarif 22 €, réduit 17 €, jeunes 9 €

Billets et bonnements en ligne sur

WWW.THEATRE-MANUFACTURE.FR

Spectacle présenté
en coproduction avec
3 grand est

PRINTEMPS
NANCY

Mercure

Grand Est
Département de Meurthe-et-Moselle et 543

Grand Est
Département de Meurthe-et-Moselle et 543

culture à
Nancy

CHÈRE MAISON DE MON ENFANCE

Philippe Minyana, auteur bien connu de La Mousson d'Été, est artiste associé à La Manufacture pour cette année 2019/2020. La saison du théâtre commence dès le 2 octobre avec l'une de ses créations intitulée « 21 rue des Sources » : « Je mets en scène la maison dans laquelle j'ai vécu étant enfant, près de Sochaux » explique Philippe Minyana. « Mes parents tenaient une épicerie très bruyante dans une ville rurale devenue industrielle. Madame Avril et l'Ami, ce sont les fantômes représentant ma maman et moi-même. Ils déambulent dans les pièces et se souviennent... » Dans ce décor minimaliste, deux acteurs et un pianiste font vivre cette pièce intimiste. Philippe Minyana met en scène son vécu dans un spectacle tout public où tout un chacun pourra s'y reconnaître et s'y réjouir. Avec une pointe de magie, « musique et lumière fêteront le théâtre ». Pas de tristesse ; seuls les acteurs nous racontent l'Histoire, les histoires ».

➕ Du 2 au 11 octobre - Tarifs : 22 €, 17 €, 9 €

Renseignements et réservations : 03 83 37 12 99 ou theatre-manufacture.fr

QUAND LE PATRIMOINE DONNE L'eau à LA BOUCHE...

Il y a trois ans, Marine et Florent fondent leur agence culturelle « La Madeleine » pour allier découverte de la ville et dégustation de spécialités culinaires.



Il fallait être deux gourmands pour avoir cette idée. « Nous voulions un nom qui faisait référence à la Lorraine et qui évoque la gourmandise » détaille Marine. « Ca évoque aussi la madeleine de Proust, le passé, les souvenirs... l'Histoire, c'est le cœur de notre métier ! » Lors de leur formation de guide conférencier au Château de Lunéville, Marine et Florent doivent concevoir un « produit touristique original et viable ». Les Lorrains d'adoption, étonnés par la

richesse des spécialités culinaires de la région – mais aussi de la seule ville de Nancy ! –, ont l'idée de présenter des visites gourmandes et créent « La Madeleine » en 2016 : « Nous sommes les premiers à proposer cette formule à Nancy » continue Marine. « Au début, nous avons fait une visite sur l'histoire gourmande de Nancy. Puis nous avons développé les visites-dégustation où, lors d'un parcours pédestre au sein de la cité ducale, nous nous arrêtons chez les artisans pour goûter les spécialités de la ville. »



« À NANCY, IL N'Y A QUE DES SPÉCIALITÉS SUCRÉES ! »

Lorsque l'on parle de spécialités lorraines, la quiche est la première citée. En deuxième position vient la mirabelle. « Mais il y en a tant d'autres ! D'ailleurs, nous n'avons pas que des touristes lors de nos visites. Beaucoup de locaux découvrent l'histoire de leur ville. Pour l'anecdote, à Nancy, il n'existe que des spécialités sucrées ! » Outre le macaron et la bergamote, Marine et Florent font découvrir des douceurs peu connues comme Le Bonus de la maison Hulot ou Les Oublies, ces gaufrettes croustillantes du Moyen-Âge. « Nous organisons aussi une visite au cœur du Marché Central de Nancy que nous avons construit comme un repas, de l'apéritif au dessert, pour découvrir les produits. » Les visites gourmandes de « La Madeleine » durent généralement entre 1h30 et 2 heures et sont réservées à des groupes de 10 à 15 personnes maximum pour « préserver la convivialité et être à l'aise dans les boutiques des artisans ».

PASS DÉGUSTATION

Parcours Art-Nouveau, visites insolites ou bien thématiques pour la Saint-Valentin, la Saint-Nicolas ou la Journée de la Femme, « La Madeleine » s'adapte également à toutes les demandes en mixant plusieurs thèmes ou en variant les parcours. Et les deux jeunes guides ne manquent pas d'inspiration pour leurs projets futurs : « Nous voulons créer un pass dégustation pour permettre aux gens de visiter en toute autonomie la ville et d'aller à la rencontre des artisans. Ce pass sera utile lors des saisons creuses où les visites sont moins remplies. Sur ce pass, plusieurs coupons donneront droit à différentes dégustations » explique Marine. « La Madeleine » aimerait également se développer dans d'autres villes, notamment vers le Toulois pour proposer des visites au cœur des vignobles lorrains. ■ Pauline Overney

➕ Pour plus de renseignements : lamadeleine-visites.com

LE PLUS GRAND CHOIX DE MEUBLES MASSIFS EN LORRAINE

MEUBLES Maison Du Massif

NOUVELLE PRÉSENTATION
NOMBREUSES TENDANCES ET DÉCORATIONS



RELOOKING
PROFESSIONNEL

SUR MEUBLES ET CUISINES

■ Finitions : Huilée - Bois Flotté - Laqué... (aucun produits de type sous-couche donnant un aspect peinture).

■ Modification de vos meubles en atelier (changement de pieds, incrustation, verre, métal, changement de ferrures...). Garantie 10 ans de tenue du produit.

■ Remise au bois brut sans utiliser de produits type décapant...

■ Finition par nos ébénistes avec nombreuses teintes au choix laissant apparaître la veine du bois.



PORTES OUVERTES
dimanche 6 octobre
de 14h à 18h30

meubles-maison-du-massif.com



Atelier &
exposition
3.500M²

FABRICATION SUR MESURE

LES COLLECTIONS

RELOOKING

DÉCO

CANAPÉS

COIN DES AFFAIRES

54210 VILLE EN VERMOIS - Rue de Saint Nicolas de Port

03 83 46 55 66

OUVERT AU PUBLIC : Lundi de 14h à 18h30

Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h30



ça PLANE POUR nancy JAZZ PULSATIONS !

« NJP aime toutes les musiques ! »
Voilà le mantra de cette 46^e année, à
vivre intensément du 9 au 19 octobre.
Surprises et soirées immanquables sont
au rendez-vous... !



En juin dernier, l'équipe du NJP dévoilait l'affiche (ou plutôt les cinq affiches !) de la nouvelle édition du festival. Signées du graphiste Philippe Tytgat, l'avion est symbole ici d'évasion et de traversée artistique. Mais aussi de décollage et de nouveau départ ! Car si Claude-Jean Antoine dit « Tito » reste le président du festival, Thibaud Rolland prend cette année les commandes en tant que directeur et programmateur (remplaçant de Patrick Kader), épaulé par Justine Loubette, directrice adjointe.

Soucieux de conserver l'ADN du festival, le trentenaire a néanmoins voulu mettre sa petite touche personnelle. Amoureux de jazz autant que de hip hop, d'électro ou de musiques du monde, l'éclectisme du Nancy Jazz Pulsations, qui fait aujourd'hui sa renommée, est toujours au rendez-vous pour cette 46^e année !

JAZZ : ENTRE POINTURES ET DÉCOUVERTES

Le festival s'ouvrira le 9 octobre avec une jolie affiche à la salle Poirel réunissant Mayra Andrade et Sarah McCoy. Pour les fans de jazz, il y aura les surprenants Kokoroko (10 octobre), partie intégrante de la scène jazz londonienne ou des pointures à l'image de Rymden (14 octobre) regroupant deux formations scandinaves emblématiques (E.S.T. et New Conception of Jazz). Le 17 octobre, Jean-Luc Ponty fera revivre la grande époque du jazz électrique des années 70, 25 ans après son dernier passage au festival. Enfin, à ne pas manquer : Kyle Eastwood (10 octobre), qui, au-delà d'être le fils de Clint Eastwood, est un jazzman de renom et compositeur de bandes-originales de films réputés.

Pour les sonorités des musiques du monde, le festival fait confiance à ¿Who's The Cuban? (11 octobre), en première partie d'Angélique Kidjo, qui passe en version XXL avec une création inédite préparée spécialement pour NJP! Onze soufflants et un batteur du Nancy Ska Jazz rejoignent le plus cubain des groupes français.



▲ Lou Doillon



▲ Catherine Ringer ©Bernard Pichon

CATHERINE RINGER, METRONOMY, DELUXE...

Parmi les soirées les plus attendues, Catherine Ringer viendra chanter Les Rita Mitsouko (15 octobre) dans un show électrisant. Les spectateurs auront, par la même occasion, la chance d'applaudir Lou Doillon et Dégage ! Côté électro, le 18 octobre réunira Metronomy, Naive New Beaters et Catastrophe. Deluxe (16 octobre) devrait aussi faire salle comble avec une soirée aux accents soul grâce à Lee Fields & the Expressions et Michelle David & The Gospel Sessions.

Un concert hommage à Django (14 octobre) avec Angelo Debarre & Gipsy Unity 5tet, Samarabalouf et Di Mauro Swing. Paul Personne, Nadia Rose, Raphael Saadiq... viennent compléter cette belle 46^e programmation, toujours rythmée par Pépinière en Fête le 13 octobre !

NJP a aujourd'hui la volonté de faire perdurer l'esprit et l'identité du festival de 1973, celle des choix ambitieux, des beaux moments de musique live, du défrichage et des grands noms qui font le paysage artistique français et international !

■ Pauline Overney

➕ Du 9 au 19 octobre • Renseignements : 03 83 35 40 86 • Billetterie : locations@nancyjazzpulsations.com • Programme complet : nancyjazzpulsations.com



▲ Angélique Kidjo ©Laurent Seroussi



▲ Deluxe ©Boby



▲ Nave New Beaters ©Romain Chassaing

« IL Y a UNE LIBERTÉ TOTALE à NJP ! »

Le jeune trentenaire Thibaud Rolland prend les rênes du festival cette année et succède à l'emblématique Patrick Kader.

De stagiaire à directeur-programmateur : Thibaud Rolland et le NJP, c'est une grande histoire. De passionnés. Octobre 2008 : sous le chapiteau, Stanley Clarke, Marcus Miller et Victor Wooten, « des bassistes assez légendaires » se souvient



▲ Thibaud Rolland ©Sylvere H

Thibaud. « Je découvrais ces trois mecs sur scènes mais aussi Nancy, le NJP, le chapiteau. C'était l'un des meilleurs concerts de ma vie. » À ce moment, Thibaud sait qu'il veut devenir stagiaire pour NJP. « C'est un festival qui me parlait car il mêlait jazz, électro, hip hop. Ça m'a toujours intrigué ! »

Enfant, il commence le saxophone. Après un parcours musique classique au conservatoire de Reims, il intègre la classe de jazz où il s'épanouit. De fil en aiguille, il intègre le groupe Meltin' : « On fait pas mal de concerts, on a notre petite notoriété et on sort en album en 2010 ! » À cette occasion, Thibaud fonde Velours, sa société culturelle. « L'un de nos premiers concerts a été Groundation à la Cartonnerie à Reims. Aujourd'hui, on programme Les Noces Félines au Palais du Tau et au Château de Malbrouck, un festival de hip-hop qui s'appelle le Boom Bap Festival ou encore La Guinguette Rémoise durant l'été. »

« CE POSTE J'EN RÉVAIS, C'EST CLAIR ! »

Mais le NJP dans tout ça ? En parallèle, Thibaud revenait tous les mois d'octobre pour le festival. « La première année en stage, je m'occupais de la programmation du Nancy Jazz Poursuite et de la production à La Manufacture et à Poirel. Ça me plaisait bien car ces salles étaient magnifiques et plutôt teintées jazz. Je faisais des comptes rendus artistiques à Patou [Patrick Kader, ancien directeur, NDLR] régulièrement ! » N'y voyez pas là un excès de zèle. Juste un jeune passionné par ce qu'il fait. Plus les années passent, plus le poste de directeur est dans la tête de Thibaud. « J'en rêvais c'est

clair. Puis un jour j'en ai parlé à Patou. Ça s'est fait naturellement car il m'a dit qu'il pensait aussi à moi. » L'an dernier, le jeune homme est nommé « conseiller artistique » de Patrick Kader pour « commencer la transition ».

C'est peut-être pour cette raison que Thibaud Rolland paraît décontracté. Parce qu'il connaissait déjà le métier. Mais lorsque l'on lui demande s'il est stressé, il répond en rigolant : « À vrai dire, je suis sous pression depuis 11 ans. Alors je ne sais plus trop quand je le suis ou pas ! » Mais il a abordé sereinement ce nouveau poste et ses nouvelles responsabilités « en gardant l'ADN du festival. La programmation, je l'ai construite avec ce j'aime et mais aussi ce que j'aime moins. Car l'important dans ce métier c'est d'être perméable et à l'écoute. Je prends toujours la température de mes proches calés en rap, en jazz, ou en techno, en reggae... C'est important. Il y a une liberté totale à NJP et c'est ce qui me plaît ! »

Si le jeune directeur veut garder l'esprit intact du festival, il compte bien, avec son équipe, frapper fort sur les actions autour du festival : « Nous avons mis en place beaucoup de nouvelles choses pour cette 46^e édition. Une expo photo géante dans les commerces, la création kora-sax, la transition écologique et responsable du festival, les quartiers musique que l'on étend à l'année... » Convaincu que la culture est nécessaire à l'épanouissement des habitants et au développement du territoire, Thibaud met toute son énergie à redonner une visibilité à NJP pour attirer le plus grand nombre. Entouré de son équipe solide, du bureau et de 200 bénévoles, il est plutôt impatient de « vivre, pour la première fois un NJP, avec cette casquette de directeur » et « espère que chaque spectateur trouvera son moment d'évasion ». ■ Pauline Overney

DELUXE • ALPHA WANN
 YOUN SUN NAH TRIO • PAUL PERSONNE
 LEE FIELDS & THE EXPRESSIONS
 LOU DOILLON • OMAR SOULEYMAN
 SOIRÉE HOMMAGE À DJANGO
 ALOÏSE SAUVAGE • NAIVE NEW BEATERS
 RAPHAEL SAADIQ • METRONOMY
 BEIRUT • CATHERINE RINGER CHANTE LES
RITA MITSOUKO
 KYLE EASTWOOD 5TET

NANCY JAZZ PULSATIONS



9 > 19
 OCT.
 2019



TYTGAT

LE STREET-ART en BONNE PLACE à nancy !

Cet automne, la ville de Nancy lance « Arts Urbains – Une saison à Nancy », un projet mêlant expositions, créations, concerts et performances autour du street-art.

Depuis le lancement du projet « ADN – Art Dans Nancy » en 2015, la ville fait la part belle à l'art urbain. Récemment, le graffeur Jace a peint un paysage tropical coloré, aux airs de l'Île de La Réunion sur la façade d'un bâtiment de l'hôpital central. Un peu partout dans la ville se déciment des œuvres de street-art, les plus connues trônent fièrement sur la porte Sainte-Catherine ou encore près du Caméo. À l'extérieur du Saint-Seb', une grande toile accueille, en alternance, différents artistes venus dévoiler au public leurs créations.

Mais à partir du 12 octobre, trois expositions, des interventions in situ (en extérieur et en intérieur), des concerts, des performances, des conférences et des projections émailleront l'automne et l'hiver jusqu'au printemps, pour permettre à tous les acteurs de la scène urbaine de se rencontrer, d'échanger et d'admirer les œuvres d'artistes de tous horizons dans ce projet baptisé « Arts Urbains – Une saison à Nancy ». Le week end d'ouverture est d'ailleurs programmé les 12 et 13 octobre, en partenariat avec le Nancy Jazz Pulsations, entre concerts, buvette et visites !



▲ Ali, *Take the Cool Train*,
New Morning over Paris, Peinture aérosol sur toile, 200 x 300 cm, 1984 ©Collection particulière

NEW-YORK VU PAR ARLENE GOTTFRIED

Le musée des Beaux-Arts de Nancy accueillera donc la première exposition temporaire, du 12 octobre au 12 janvier 2020, consacrée à l'artiste Arlene Gottfried. « La rue nous appartient. New York, 1970-1980 » réunit environ 60 œuvres, photographies noir et blanc et photographies en couleur (cibachrome), réparties sur deux niveaux. Elle se concentre en particulier sur deux séries, *Sometimes Overwhelming* et *Bacalaitos and Fireworks*, pour retracer les liens intenses qu'Arlene Gottfried tisse avec les différentes communautés, afro-américaine, portoricaine ou queer. Cette exposition, préambule à l'exposition présentée à la galerie Poirel, dresse le portrait de la « ville qui ne dort jamais » à un tournant majeur de son histoire.

FIRE ON FIRE, L'ART ET LA MUSIQUE

De son côté, la Galerie Poirel présentera l'exposition « Fire on fire », du 12 octobre au 30 mars 2020. Un projet qui explore les arts nés dans la rue : des arts visuels aux musiques actuelles. Ici, le corps est toujours en mouvement. Celui du graffeur comme celui du spectateur. Car il existe de nombreuses connexions entre l'art urbain et la musique. Tableaux, sculptures, costumes, films, photographies, documents (tickets, affiches, flyers...) ou encore pochettes de vinyles réalisés par Futura, Jef Aérosol, Bando, Doze Green, Shepard Fairey, Chris Daze Ellis, Florent Schmidt, Invader, Parra, Banksy, Keith Haring, Dran... seront réunis et décimés à travers quatre parcours thématiques.



▲ Arlene Gottfried, *Trampoline*, 1984 ©Estate Gottfried



▲ Arlene Gottfried, *Woman Wearing Sneakers*,
Coney Island, 1976 ©Estate Gottfried

LE CATALAN ARYZ

« Arts Urbains – Une saison à Nancy » proposera également une exposition consacrée à l'artiste catalan Aryz, du 14 novembre au 16 février 2020 au musée des Beaux-Arts. Connu mondialement pour ses peintures murales monumentales, Aryz présentera ici des œuvres inédites sur papier et sur toile et invitera les spectateurs à découvrir l'intimité de son processus de création. Entre indignation politique et maniement de larges références culturelles, Aryz élabore un univers coloré à l'efficacité redoutable.

ART DANS NANCY

Plusieurs artistes locaux ou internationaux ont laissé leurs empreintes dans la ville depuis maintenant quatre ans. Suivre cet itinéraire, c'est admirer le patrimoine dialoguant avec la création contemporaine. Pour continuer dans cet élan et à l'occasion des rencontres de Nancy, deux nouvelles créations viennent s'ajouter au parcours : Momo et Poch.

Le premier est un artiste new-yorkais accoutumé aux défis de ce genre. Pour Nancy, il concevra une fresque qui fera date, dès le mois d'octobre, dont le lieu est encore à déterminer. Le second proposera une œuvre éphémère sur l'un des murs du musée des Beaux-Arts. Le Rennais Poch est passionné de musique, chercheur aguerri et fin connaisseur de l'underground. Il fera revivre les personnages marquants du punk rock nancéien au cœur des collections patrimoniales. ■ **Pauline Overney**

+ Toutes les informations ainsi que le programme culturel sont à retrouver sur nancy.fr • le 22 septembre à 15 h.

Renseignements et réservations : 03 29 84 50 00



▲ Ali, *Take the Cool Train, New Morning over Paris*, Peinture aérosol sur toile, 200 x 300 cm, 1984 ©Collection particulière



▲ Florent Schmidt, *Aro*, tirage photo, ca. 2008 ©Collection de l'auteur



▲ Doze Green, *Past Masters Lament*, peinture aérosol sur toile, 175 x 140 cm, 2016 ©Doze Green, Courtesy Galerie Openspace

Avec Résago
PROFITEZ DE
CHAQUE INSTANT

Le dimanche,
réservez votre bus
avec un passage assuré
dans les 30 minutes
de 7h à 21h

À DÉCOUVRIR SUR
www.reseau-stan.com

EN LIEN AVEC MA VIE

métropole
GrandNancy

stan



VINCENT MUNIER Laisse son « EMPREINTE »

Le célèbre photographe animalier vosgien a inauguré son exposition baptisée « Empreinte » au siège de la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne à Metz.

amoureux des grands espaces sauvages et voyageur de l'extrême, Vincent Munier a choisi de présenter plus d'une soixantaine de ses photographies prises dans le monde entier. Un monde qu'il continue d'explorer à travers des expéditions engagées, en solitaire et en autonomie.

Ce 11 septembre, Dominique Wein, Directeur Général de la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne a reçu le photographe lors du vernissage de son exposition « Empreinte » : « *Nous accueillons avec un immense plaisir Vincent Munier, aventurier notamment des pôles, qui nous révèle la beauté et la fragilité de notre monde. Nous plaçons l'humain au cœur de nos préoccupations et notre engagement*

trouve une concrétisation dans son empreinte coopérative et sociétale. Cette exposition nous offre des moments rares de partage et une expérience inédite en résonance avec nos valeurs. »



▲ Vincent MUNIER un regard

EXPOSITION ENRICHIE GRÂCE À LA RECONNAISSANCE D'IMAGE

« Empreinte » : celle de l'animal dans l'image et celle de l'homme qui vient à sa rencontre. L'exposition entraîne le visiteur sur le sillage d'un photographe aventurier, sur les traces d'animaux rares et lointains. De l'Arctique à l'Antarctique en passant par le Kamtchatka (Russie), le plateau du Tibet ou l'île d'Hokkaido (Japon), les rencontres sauvages que réalise Vincent Munier dans les grands espaces sont le reflet d'une quête de solitude et de beauté :



▲ Vincent MUNIER et Dominique WEIN Directeur Général de la BPALC

silhouettes mouvantes dans la brume et bête camouflées, ombres animales et portraits tout en finesse lui donnent vie. À travers ses images, le spectateur est invité à prendre le temps de respirer, à embrasser la sérénité des vastes solitudes... et à faire un pas de plus vers cette nature fragile. Pour la première fois, la visite de cette exposition « Empreinte » est enrichie grâce à la reconnaissance d'image : au travers d'un guide de visite interactif, le visiteur entend Vincent Munier raconter les conditions de prise de vue et dévoiler les coulisses de plus de la moitié de ses photographies. De nombreux bonus y sont également répertoriés. Au photographe de conclure : « *Je remercie la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne et son Directeur Général Dominique Weins d'avoir choisi de présenter mes photos au sein de ce nouveau siège, dont l'architecture se prête magnifiquement aux expositions. C'est symboliquement un beau geste que d'inviter la nature sauvage en ce lieu, où elle n'était pas forcément attendue.* » ■

+ Renseignements : newsroom.bpalc.fr

News

PLUS DE 100 000 CLIENTS SATISFAITS

LES BIENVUES

DES LUNETTES ADAPTÉES À VOS USAGES

À partir de **19 €***

- SPORT** (Green icon)
- SOLAIRE** (Yellow icon)
- CONDUITE** (Orange icon)
- ÉCRAN** (Red icon)

COMME VOUS VOULEZ, QUAND VOUS VOULEZ!

LES OPTICIENS MUTUALISTES

www.opticienmutualiste-bienvues.fr

*Tarif valable jusqu'au 31 décembre 2019, pour des corrections dans la limite de sphère de +7, -6, cylindre de 2, astigmatisme 0,5. Offre valable sur toutes les corrections à tarifs mutuelles. Conditions détaillées en magasin.

■ **DOMMARTIN-LES-TOUL** 54200 - 03 83 64 01 07
ZAC du Jonchery
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h

■ **ESSEY LÈS NANCY** 54270 - 03 83 37 80 30
11 allée du Midi
lundi de 14h à 19h - du mardi au samedi de 9h à 19h

■ **VANDŒUVRE-LES-NANCY** 54500 - 03 83 54 54 10
4 route de Mirecourt - Zone Le Réveilleux
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h

■ **PONT A MOUSSON** 54700 - 03 83 81 27 12
20 place Duroc
du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h
samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30

■ **BAR LE DUC** 55000 - 03 29 79 26 72
1 rue du Cygne
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h45

■ **METZ** 57000 - 03 87 55 98 00
5 rue Charlemagne
lundi de 13h30 à 18h45 - du mardi au samedi de 9h à 12h30
et de 13h30 à 18h45

■ **METZ** 57000 - 03 87 18 00 80
3 rue de Verclty
du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h30

■ **TERVILLE** 57100 - 03 82 53 26 00
17 chemin du Linkling
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h

■ **SARREGUEMINES** 57200 - 03 87 28 07 77
8 rue des Bouleaux
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h

■ **SARREBOURG** 57400 - 03 87 25 37 09
24 rue de la Bièvre
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h

■ **EPINAL** 88000 - 03 29 35 26 20
1 rue de la Marne
lundi de 14h à 19h
Du mardi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 19h
Samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

■ **SAINT DIÉ** 88100 - 03 29 55 18 20
4 quai du M^e de Lattre de Tassigny
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 19h
samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

■ **REMIREMONT** 88200 - 03 29 62 52 52
43 rue Charles de Gaulle
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h



OUVERT à TOUS
Contrôle visuel* gratuit

TIERS-PAYANT
mutuelles



UNIFOCAUX OFFRE 1^{RE} PAIRE

VOTRE OPTICIEN MUTUALISTE VOUS OFFRE CE CHÈQUE CADEAU D'UN MONTANT DE :

30€

À VALOIR SUR L'ACHAT D'UN ÉQUIPEMENT COMPLET ÉQUIPÉ DE VERRES ORGANIQUES UNIFOCAUX ANTIREFLET CONFORT.

PROGRESSIFS OFFRE 1^{RE} PAIRE

VOTRE OPTICIEN MUTUALISTE VOUS OFFRE CE CHÈQUE-CADEAU D'UN MONTANT DE :

50€

À VALOIR SUR L'ACHAT D'UN ÉQUIPEMENT COMPLET ÉQUIPÉ DE VERRES PROGRESSIFS OPTIMISÉS ANTIREFLET CONFORT.

Offre valable jusqu'au 31 Octobre 2019, non cumulable avec d'autres promotions, avantages ou forfaits. Il ne sera accepté qu'un seul coupon par équipement dans la limite de votre reste à charge. Ce dispositif médical est un produit réglementé qui porte au titre de cette réglementation le marquage CE. Ce contrôle visuel* ne constitue pas un examen médical et pourra être réalisé sur des personnes de plus de 16 ans. Une consultation régulière chez l'ophtalmologiste est recommandée. Condition des garanties en magasin.

LA VALLÉE EN FÊTE !

À Sainte-Marie-aux-Mines (Alsace), le festival **C'est Dans La Vallée** revient pour une 13^e édition, du 4 au 6 octobre, et rendra hommage à Jacques Higelin.

Événement singulier et populaire, le festival **C'est Dans la Vallée** a été créé par le musicien Rodolphe Burger en 2001. Depuis, il s'est largement imposé dans le paysage culturel local et national par le caractère unique de sa programmation. Concert, bal, soirée électro, pique-nique musical et performance théâtrale viendront rythmer ces trois jours de festivités dans le cadre intimiste de la vallée de Sainte-Marie-aux Mines.

Le festival s'ouvrira doucement, le 4 octobre, avec l'inauguration du Kiosque Jacques Higelin : l'artiste, décédé en avril 2018, était un habitué des lieux. Cet événement riche en émotions sera suivi d'un grand bal gratuit animé par le Duo Louison Morikhône : amateurs de danse, préparez vos souliers pour une farandole de tango, rumba, paso doble, valse et cha cha cha lors d'une véritable téléportation rétro-futuriste dans les années 20, 30 et 40 !



▲ Rodolphe Burger & Jacques Higelin - C'est dans la vallée

CONCERT HOMMAGE À HIGELIN

Du samedi 5 au dimanche 6 octobre, place à 24 heures non-stop de programmation pour les festivaliers ! Dès 18h, le solo acoustique de Red envoûtera la chapelle Saint-Pierre-sur-l'Hâte. Puis, un grand concert hommage à Jacques Higelin résonnera dans le Théâtre où il avait l'habitude de se produire. Son équipe, qui a notamment enregistré son dernier album à Sainte-Marie-aux-Mines, sera entourée d'invités exceptionnels : sa fille Izia, mais aussi Areski, Erik Truffaz, Sandrine Bonnaire, Sarah Murcia, Fred Poulet et bien d'autres. Pour les plus



▲ Erik Truffaz Musique



▲ Sainte-Marie-aux-Mines ©Alain Kauffmann



▼ Acid Arab DJ SET ©Philippe Levy

téméraires, à minuit tapantes, rendez-vous au bar « Chez Mehdi » pour découvrir Mehdi Haddab, ce virtuose du Oud et leader de Speed Caravan. Son solo mêlera musique orientale et rock and roll... hypnotisant !

L'ÉLECTRO DANS LA VALLÉE

En partenariat avec l'Ososphère et Wart, la Grande Nuit Electro Live enflammera la deuxième partie de soirée et prendra ses quartiers, pour la première fois, dans l'espace industriel de Val Expo. Cet événement verra se produire la jeune scène underground la plus excitante du moment avec Heimat, Sourdure, Grimaçe et Prima. Pour compléter cette belle programmation, plusieurs DJ sets sont prévus avec, notamment, Arnaud Rebotini, le rockeur électro, Rebecca Warrior qui mêlera techno, chant baroque, poésie et allemand et enfin Acid Arab avec ses sonorités moyen-orientales.

C'est Dans la Vallée s'achèvera le lendemain avec un pique-nique musical à la Villa Burrus lors duquel Fantazio proposera une performance théâtrale et poétique. À 17h, Rodolphe Burger, l'enfant de la vallée et Bertrand Belin, le dandy rock, partageront la scène du Temple dans un élégant concert de clôture. ■ **Pauline Overney**

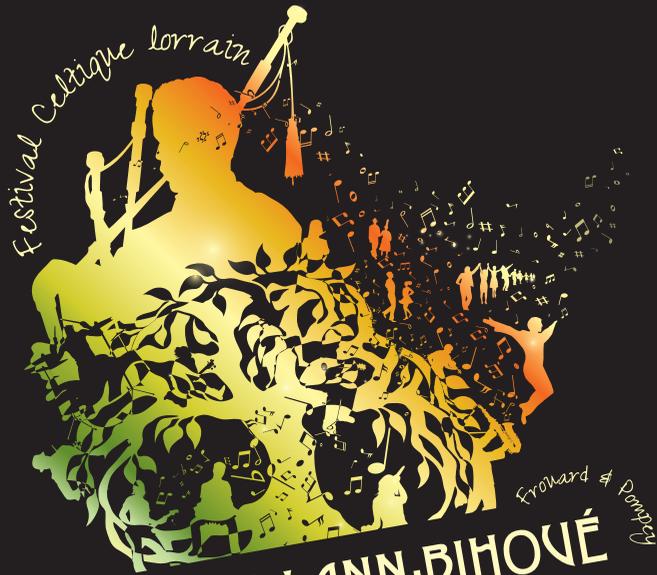
➕ Du 4 au 6 octobre à Sainte-Marie-aux-Mines

Tarifs : de 10 € à 50 € (concert ou pass combiné)

Renseignements et billetterie : cestdanslavallee.fr

FESTIVAL CELTIQUE - BASSIN DE POMPEY

CELT'IN LOR 2019



BAGAD DE LANN-BIHOÛÉ
LES HUMEURS CÉRÉBRALES CELTIC SAILORS MASK HA GAZH
RUE DE LA SOIF DÉFILÉ FESTDEIZ & MARCHÉ CELTIQUE...

Programme complet sur celtinlor.fr

VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2019

Rue de la soif // 12 groupes dès 20h
Entrée libre

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2019

Soirée celtique : 4 concerts dès 18h30
Billets en vente sur celtinlor.fr

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 2019

Aubades matinales
Marché celtique - dès 10h
Repas celtique sur inscription
Grand défilé avec le Bagad Lann Bihoué
Fest Deiz, animations & podium libre...

Entrée libre

SAMEDI 28 SEPTEMBRE

Pré-vente 15 € debout // 18 € assis



LA CAGE AU FOLK

Six musiciens lorrains vous apportent la fraîcheur des embruns bretons et irlandais avec un répertoire à la croisée des musiques rock et celtique !



MASK HA GAZH

Un groupe 100% Triskel de rock celtique qui dépoussière les flûtes et bombardes. Groupe scénique détonant !



CELTIC SAILORS

Musique celtique traditionnelle très originale accompagnée de 2 danseuses



LES HUMEURS CÉRÉBRALES

Musiques Trad'n Roll délirantes, d'ambiance de taverne médiévale, de pub irlandais ou encore de ripaille pirate...

Concert au stade intercommunal de Frouard - Pompey (54)

Pré-vente des billets sur celtinlor.fr : debout 15 € / assis 18 € Sur place tarif unique de 20 € (- 10 ans gratuit)

easy store

Le GRAND CHANGEMENT !

Nouveau concept et nouvelle adresse, Easy Store à Vandoeuvre est devenu le plus grand centre représentant la marque Apple de notre région. Déco épurée, atelier ergonomique, espace de vente high tech, bienvenue dans l'univers de la pomme !



▲ L'équipe d'Easy Store est à votre service © P.O



La success story continue pour Éric Krepper, après 25 ans de bons et loyaux services, le fondateur de Easy Computer décide de quitter ses locaux situés rue Blandan à Nancy où il était installé depuis mai 1994. Exit « Easy Computer » et place à « Easy Store » à Vandoeuvre pour « harmoniser les enseignes ». Pour rappel, Éric Krepper est également propriétaire de la boutique située

Place Maginot ainsi que de cinq autres magasins certifiés Apple installés à Metz, Strasbourg, Mulhouse et Épinal.

Dans cette zone commerciale Georges-Bizet en plein essor, accessible via l'accès ouvert depuis la route du Mirecourt avant d'emprunter l'A330 ou depuis l'avenue Jeanne-d'Arc à Vandoeuvre, Éric Krepper a donc installé son Easy Store dans un espace de 289 m². « Nous étions trop à l'étroit à Nancy. Ici, nous avons un beau volume de vente et d'exposition, un atelier de réparation ergonomique et un parking pour la clientèle. » Décoration épurée, mobilier moderne, achat de nouveaux outils pour la technique, stock... Tout a été mis en place pour respecter le cahier des charges imposé par Apple.

« DES INVESTISSEMENTS NÉCESSAIRES POUR CONSERVER NOTRE AGRÉMENT »

Easy Store est le seul « Apple Premium Rendeur », comprenez le seul revendeur officiel agréé de la marque à la pomme dans le Grand Est. « Ces nouveaux investissements étaient nécessaires pour conserver notre agrément » souligne Éric Krepper. L'équipe est composée de cinq techniciens, trois conseillers de vente et de deux techniciens itinérants. « Nous nous adoptons à une clientèle de plus en plus exigeante en l'accompagnant de l'achat du matériel à sa configuration en passant par les réparations. » Sous garantie ou non, tout appareil sera pris en charge et réparé avec des pièces certifiées Apple.

Iphone, Imac, Ipad, Iwatch... toute la gamme Apple est disponible chez Easy Store ainsi qu'une multitude d'accessoires. Sont également proposés à la vente des appareils reconditionnés. Toujours certifiés Apple bien sûr. « En ce moment, les pré-ventes pour le nouvel iPhone 11 commencent à affluer. Mais je comprends que d'autres clients se tournent vers le reconditionné qui est une très bonne alternative » reconnaît Éric Krepper. Depuis le 9 septembre dernier, l'équipe d'Easy Store Nancy commence donc une nouvelle aventure, désireuse de retrouver ses clients fidèles et de séduire de nouvelles personnes en quête d'un service de qualité. ■

➕ La liste des revendeurs agréés Apple est disponible sur apple.com/fr



3 QUESTIONS à ÉRIC KREPPER

directeur de l'enseigne Easy Store

Pourquoi avoir choisi de vous implanter à l'espace Georges-Bizet à Vandoeuvre ?

Nous étions à la recherche de nouveaux locaux depuis un an déjà. Ceux de la rue Sergent-Blandan, à Nancy, ne nous convenaient plus : trop petits, plus assez de places de stationnement... Nous avons eu la chance de tomber sur cette cellule vide, à Vandoeuvre, pratique d'accès, très bien située et dotée d'un parking ! Nous avons donc un nouvel espace flambant neuf et nous avons pu améliorer les conditions de travail des collaborateurs également.



Ce déménagement est aussi dû aux conditions que vous imposent Apple pour garder votre agrément « Apple Premium Reseller ».

Oui. Cet agrément s'acquiert selon le chiffre d'affaires, le nombre de techniciens et de vendeurs, la superficie de l'atelier réparation, le suivi des formations à Paris mais aussi le matériel utilisé. Nous avons investi dans de nouveaux outils ultra perfectionnés pour le support Apple dans notre service après-vente. Il est nécessaire de maintenir nos compétences au plus haut, Apple est très exigeant avec nous !

En plus d'être le seul revendeur officiel agréé d'Apple à Nancy, qu'est ce qui fait votre force ?

Notre service après-vente. Nous mettons un point d'honneur à proposer le meilleur service à nos clients. Les cinq techniciens prennent en charge le matériel, qu'il soit sous garantie ou non. Toutes les pièces sont certifiées Apple, bien sûr, et tout est réparé sur place. Ce qui assure des délais d'attente réduits ! ■ Propos recueillis par Pauline Overney

easy store



Centre de
Services Agréé



Revendeur Agréé

EASY STORE

3, Rue Georges Bizet 54500, Vandoeuvre-Les-Nancy
Tél: 03.83.27.57.33 | Web: easy-computer.fr

BOSE

QNAP

EPSON

Synology

hp

Abvent

MédiStory

Cógilog

c'est DÉCIDÉ, je FAIS CONSTRUIRE !

Vous vous apprêtez à acheter un terrain pour bâtir votre future maison? Il vous faudra alors un permis de construire. Le permis de construire est un document administratif qui permet de contrôler si les règles d'urbanisme sont bien appliquées. Il est généralement obligatoire pour tout projet de construction ou travaux d'envergure.



OBTENIR UN PERMIS DE CONSTRUIRE

Si vous faites appel à un constructeur, ce sera lui qui s'occupera du permis de construire pour votre compte. Une fois la maison conçue et le CCMI signé, il déposera le dossier en mairie et vous n'aurez plus qu'à attendre l'autorisation (comptez deux mois ou trois mois si votre projet est en secteur protégé). Un architecte peut également prendre en charge cette formalité. Avec un maître d'œuvre ou des marchés de travaux (vous dirigez les entreprises de bâtiment), c'est à vous qu'il incombe d'effectuer les démarches nécessaires à l'obtention du permis de construire. Pour cela, vous devrez déposer un dossier complet comprenant divers documents (plan de situation du terrain, plan de masse des constructions à édifier, plan en coupe du terrain et de la construction, etc.).

Attention aux terrains en secteur protégé : des règles plus strictes. Vigilance, si le terrain se situe à proximité d'un monument historique ou en secteur protégé. Dans ce cas, les délais seront rallongés. En plus du permis de construire, il vous faudra en effet obtenir l'avis d'un architecte des Bâtiments de France (ABF) pour entamer les travaux de construction. Sur ces sites, l'ABF imposera certaines règles (volumétrie, architecture, type et couleurs de matériaux, etc.). Pour faciliter le projet, étudiez la question en amont

et épluchez les règles d'urbanisme de la commune. N'hésitez pas à en parler avec les professionnels locaux : ils connaissent leur secteur et savent négocier pour faciliter l'obtention du permis.

DEMANDEZ UN CERTIFICAT D'URBANISME

Délivré gratuitement, ce document administratif informe sur la constructibilité, les droits et obligations liés à la parcelle convoitée. Vous y trouverez les dispositions d'urbanisme, les limitations administratives au droit de la propriété (servitudes, droit de préemption...), les équipements publics existants ou prévus (eau, électricité, assainissement).

Pour faire construire une maison individuelle, plusieurs solutions s'offrent à vous.

LE CONSTRUCTEUR FOURNIT LE PLAN

Vous signez alors un contrat de "construction de maison avec plan". C'est, pour vous, la solution la moins contraignante et la plus sûre en terme de garantie puisque ce type de contrat est strictement réglementé (loi du 19 décembre 1990). Mais naturellement, elle ne vous permet pas d'obtenir une maison vraiment personnalisée, sauf sur quelques détails à négocier avec le constructeur.

PHOTOS © ADOBE STOCK, DR



Quand la tradition est notre passion...



MORETTI CONSTRUCTION, constructeur de maisons individuelles
et bâtiments industriels sur Nancy et sa région

03 83 46 80 60 • moretticonstruction.com

Z-I des sables, 4 Rue Charles Hermite, Dombasle-sur-Meurthe

VOUS FOURNISSEZ LE PLAN

Dans l'hypothèse d'une construction sans fourniture de plan, vous vous adressez à un architecte (ou à un professionnel agréé en architecture) pour dresser les plans de votre maison. Ce qui permet toutes les personnalisations possibles. Si la surface de plancher n'excède pas 150 m², vous pouvez même réaliser vous-même les plans ou vous adresser à un professionnel non agréé. Mais c'est une solution naturellement risquée compte tenu de l'enjeu.

L'intervention d'un architecte est également obligatoire pour des travaux d'agrandissement exigeant un permis de construire qui portent la surface existante au-delà de 150 m². Muni des plans, vous pouvez vous adresser à un constructeur qui se chargera de l'ensemble des travaux. Il s'agit alors d'un "contrat de construction sans plan", un peu moins réglementé que le contrat avec plan.

Vous pouvez aussi décider de faire appel à plusieurs entreprises avec qui vous négocieriez la réalisation des différents travaux. C'est naturellement une solution qui exige du temps et des compétences (comparaison des devis, surveillance des travaux, etc.) et qui comporte plus de risques. Pour vous aider dans cette lourde tâche, vous pouvez vous faire assister par un maître d'œuvre (par exemple l'architecte concepteur des plans).



Enfin, solution médiane, vous pouvez faire appel à une entreprise principale pour réaliser le gros œuvre, la mise hors d'eau et hors d'air (murs, toiture, huisserie et vitres), avec qui vous signerez un contrat de construction sans fourniture de plan, et faire réaliser les autres travaux par différentes entreprises avec qui vous négocieriez vous-même, lot par lot.

COMPRENDRE LE RÔLE DES DIFFÉRENTS INTERVENANTS.

La construction d'une maison individuelle fait intervenir plusieurs protagonistes dont il est important de connaître le rôle exact.

Maître d'ouvrage : C'est tout simplement celui qui fait construire, en l'occurrence, vous-même.

Architecte : L'architecte (ou le professionnel agréé en architecture) peut fournir les plans selon la solution choisie. Au-delà de la conception du projet, vous pouvez également lui confier une mission plus ou moins étendue de maître d'œuvre. Le recours à un architecte est obligatoire pour toute construction dont la surface de plancher est de 150 m² ou plus, quel que soit le professionnel en charge de la construction.

Maître d'œuvre : Le maître d'œuvre est un professionnel que vous pouvez charger d'une mission de coordination, de suivi et d'assistance, totale ou partielle, sur tout ou partie des travaux. Rémunéré par des honoraires librement négociés, souvent en pourcentage du montant des travaux, il ne se charge pas de la construction mais vous conseille dans le choix des différentes entreprises que vous sélectionnez vous-même et avec qui il ne doit avoir aucun lien juridique. En aucun cas, il ne peut s'engager en votre nom ou à votre place, sauf stipulation contraire dans le contrat. De même, il ne peut s'engager sur un coût global de construction mais doit tout de même respecter l'enveloppe budgétaire indiquée.

Le contrat de maîtrise d'œuvre n'étant pas réglementé, mieux vaut préciser avec soin l'étendue et le coût de la mission et vérifier qu'il bénéficie bien d'une assurance responsabilité civile professionnelle pour couvrir les éventuelles fautes qu'il pourrait commettre. ■



Terrasses grad conçues
et posées par

NÉO BOIS



ZAC Champ le Cerf • 240 rue Marcelin Berthelot
54230 NEUVES MAISONS

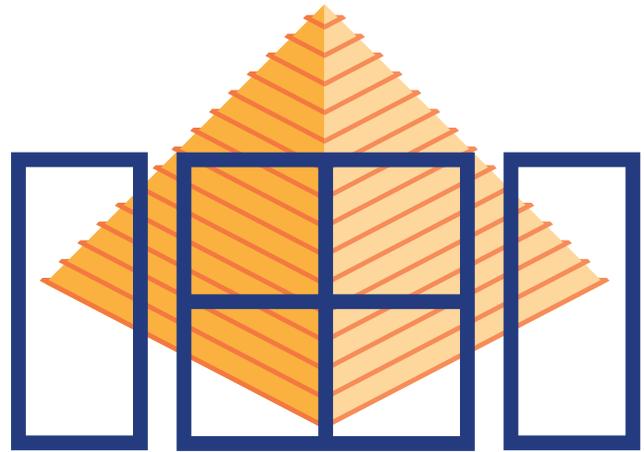
03 83 57 97 75
neo-bois.fr



**ACHETER
100%
FRANÇAIS
N'EST PAS
UN LUXE !**



**Fabricant Poseur
de menuiseries
PVC & Aluminium
depuis 40 ans**



CONCEPT PVC

Particuliers et Professionnels

110 rue Marcelin Berthelot - 54230 NEUVES-MAISONS
Tél : 03 83 47 00 36 - contact@conceptpvc.fr
www.conceptpvc.fr



CONSTRUIRE SUR UN TERRAIN EN PENTE

Avant de faire bâtir sa maison, il faut trouver le terrain adéquat. Mais lorsque celui-ci est en pente, de nombreuses contraintes s'ajoutent au projet. Heureusement, il existe des solutions pour s'adapter à la typologie du terrain.

LES RISQUES D'UNE TELLE CONSTRUCTION

Mais attention, construire sur un terrain en pente ne comporte pas les mêmes risques que sur un terrain plan. Il faut prendre en compte les éventuels mouvements de terrain comme les éboulements ; les avalanches en zone montagneuse, les tassements, les glissements, les tremblements de terre, les fissures etc.. Si la nature du terrain est trop instable, les fondations du bâti seront clairement compromises. Si vous souhaitez quand même prendre le risque de construire sur un terrain en pente, sachez que votre projet sera soumis à l'obtention d'un permis de construire classique, mais qu'il vous faudra également une étude géologique et géotechnique du sol et un document qui résume les travaux envisagés.

Comme partout, votre future maison devra également répondre au plan local d'urbanisme (PLU) et au règlement du lotissement le cas échéant.

LES TYPES DE CONSTRUCTION POSSIBLES

Pour construire en pente, il existe différentes techniques, obligatoirement mises en oeuvre par des professionnels bien sûr. Chacune a ses avantages et ses inconvénients mais le choix se fera en fonction de la typologie du terrain. On trouve d'abord l'implantation encastrée ou semi-enterrée que l'on privilégie surtout en région montagneuse. Cette méthode consiste à enterrer le sous-sol de la maison, ce qui lui offre en outre une isolation naturelle. Mais cette implantation demande des travaux de déblaiement très importants. La technique en paliers, elle, comme son nom l'indique permet de créer

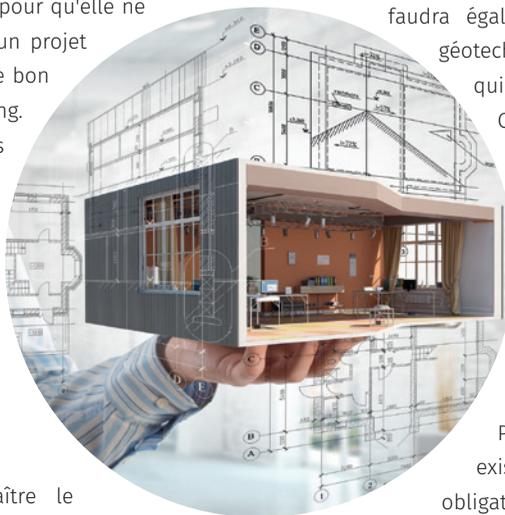


▲ La construction sur un terrain en pente se fait selon diverses techniques en fonction du résultat souhaité © Istock / City Presse

Vouloir bâtir sa maison de A à Z pour qu'elle ne ressemble à aucune autre est un projet louable, mais encore faut-il trouver le bon terrain pour y poser le premier parpaing. Si la plupart des emplacements réunissent toutes les conditions pour bâtir sans risques, d'autres demandent quelques adaptations. C'est notamment le cas des terrains en pente qui imposent quelques aménagements spécifiques.

CALCULER LE POURCENTAGE DE LA PENTE

Avant toute chose, il faut connaître le pourcentage de la pente du terrain pour savoir si elle est douce, modérée ou forte. Ce « détail » est indispensable pour établir un plan de construction qui sera adapté aux contraintes du terrain. Pour faire ce calcul, il faut diviser le dénivelé (c'est-à-dire la hauteur totale entre le point d'arrivée et le point de départ) avec la distance horizontale du terrain avant de multiplier par cent. Ainsi, par exemple, une pente de 8 % correspond à un dénivelé de 8 m pour une distance horizontale de 100 m.





des niveaux successifs qui épousent le dénivelé du terrain. À l'inverse de la maison encastrée, celle-ci permet la création de vues traversantes et donc des pièces beaucoup plus lumineuses. Seul bémol : la construction en paliers nécessite forcément des escaliers à l'intérieur de la maison. Enfin, la construction sur pilotis consiste à suspendre une partie de la maison au-dessus du terrain en pente grâce à des pilotis. Cette technique est particulièrement indiquée pour des terrains très pentus. Elle offre une vue totalement dégagée mais nécessite également un système porteur très complexe et cher pour contrer le vent et assurer la meilleure stabilité possible.

À QUEL PRIX ?

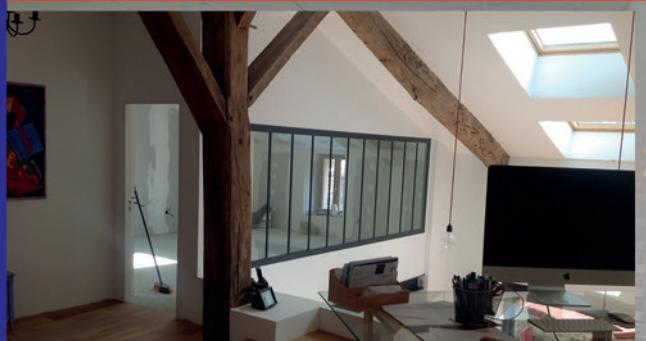
Évidemment, construire sur un terrain en pente sera beaucoup plus onéreux qu'une construction classique. Les contraintes liées au dénivelé nécessitent l'intervention de plusieurs professionnels différents. À l'inverse, les prix des terrains en pente sont généralement moins chers que ceux des terrains plans. Les devis se feront en fonction de la nature du terrain, du pourcentage de la pente, de l'accessibilité, du type de construction, de la surface habitable ou encore du volume de terre à déblayer. ■ M.K



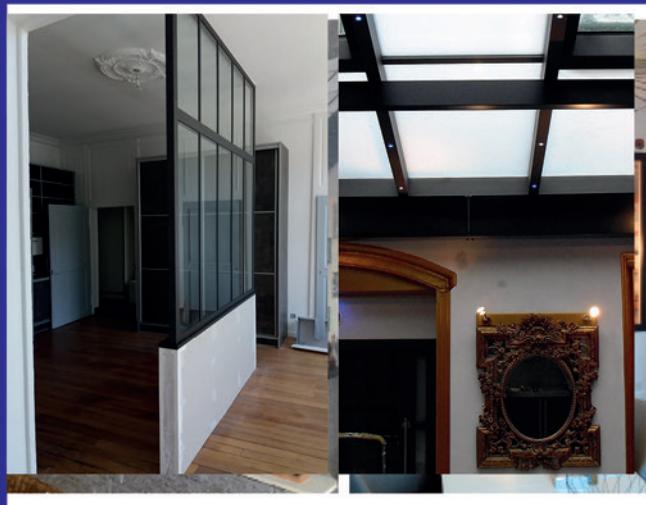
VERRIERE Concept

+ DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE

**FABRICATION & POSE DE VERRIÈRES INTÉRIURES
SUR-MESURE DANS NOTRE ATELIER
Particuliers & Professionnels**



- **STYLE ATELIER / LOFT** •
- **ALUMINIUM THERMO-LAQUÉ** •
- **COULEUR AU CHOIX** •



- **VERRIÈRES DE TOIT** •
- **VÉRANDAS** •
- **FENÊTRES • PORTES** •
- **SAS D'ENTRÉE** •

312, rue Marcelin Berthelot Champ le Cerf
NEUVES-MAISONS

09 62 61 58 09

contact@verriere-concept.fr



CONSTRUCTION : LES COÛTS ANNEXES à ANTICIPER

Au-delà du prix même des travaux d'édification de votre futur logis, se lancer dans la construction d'une maison entraîne plusieurs autres dépenses qu'il ne faut pas sous-estimer. On fait le point.

Élaborer un projet de financement dans le cadre de la construction d'une maison n'est pas une mince affaire. D'autant que de multiples frais annexes viennent alourdir le coût des travaux. Pour éviter de se retrouver dépassé, il convient d'anticiper ces dépenses supplémentaires.

DES TAXES À TOUS LES NIVEAUX

Lors de l'achat d'une parcelle, il vous faut régler son prix mais aussi l'éventuelle commission de l'agent immobilier qui vous l'a trouvée, ainsi que les « frais de notaire » (qui reviennent pour l'essentiel à l'État) correspondant à environ 9 % du prix d'acquisition, soit un peu plus de 6 300 € pour un terrain obtenu à 100 000 €. Un simulateur est disponible sur le site officiel Immobilier.notaires.fr. De même, lors du dépôt du permis de construire indispensable pour ériger votre nid douillet, vous devrez payer la taxe d'aménagement. Son calcul dépend de la surface de votre future maison et du taux appliqué par les collectivités. À titre d'exemple, les services de l'État dans le Tarn indiquaient une taxe d'environ 5 000 € en 2018 pour un pavillon individuel de 150 m² avec deux places de stationnement extérieures. Un simulateur est disponible sur le site du ministère : www.cohesion-territoires.gouv.fr. Un autre impôt, moins connu, est adossé à cette taxation et obéit aux mêmes modalités de calcul : la redevance d'archéologie préventive, applicable pour toute construction ayant des fondations. Son montant se limite en revanche à quelques centaines d'euros.

UNE VIABILISATION ONÉREUSE

Une fois le terrain acquis, il y a encore du pain sur la planche avant de pouvoir donner les premiers coups de pelle ! En premier lieu, faire réaliser une étude de sol par un technicien habilité est souvent incontournable pour s'assurer de son homogénéité et de sa stabilité. Comptez ici entre 1 500 et 3 000 € selon la région et la complexité de la prestation. Si vous avez acheté une parcelle non viabilisée, il va ensuite

**Souriez,
il fait bleu**

france
bleu

Twitter Facebook

Nancy 100.5

Écoutez, on est bien ensemble francebleu.fr

falloir la raccorder aux réseaux d'eau, d'électricité, de gaz, de téléphone et de tout à l'égout. Le coût varie en fonction de la distance entre les limites de votre propriété et les réseaux, mais aussi selon la nature géologique du terrain et l'existence ou non de canalisations. Si la note ne dépasse en général pas 3 000 € pour l'ensemble des réseaux, hors assainissement, le raccordement de ce dernier est facturé à lui seul entre 3 000 et 10 000 € ! D'autant que certaines collectivités imposent une participation au financement de l'assainissement collectif (PAC). C'est autrement dit une taxe vous permettant d'utiliser le réseau public afin d'évacuer vos eaux usées. En l'absence de tout à l'égout, il faudra prévoir un système d'assainissement individuel se chiffrant à environ 5 000 €. À noter : en lotissement, un bornage du terrain est également obligatoire (environ 1 500 €) et d'ailleurs conseillé même en dehors.

À NE PAS OUBLIER

Des frais supplémentaires se cachent décidément partout :

- le maître d'oeuvre : si vous faites appel à un architecte ou à un autre professionnel pour concevoir votre projet, ses honoraires représenteront entre 8 et 12 % du coût de la construction.



▲ Au-delà du coût du chantier, une kyrielle de frais alourdit la facture de la construction de votre maison © Istock / City Presse

- l'assurance : toute édification nécessite de souscrire une assurance dommages-ouvrage qui vous garantira contre d'éventuels désordres relevant de la garantie décennale. Le coût de cette couverture oscille entre 2 et 3 % du montant du chantier.
- les aménagements : attention également à bien vérifier ce qui est compris ou non dans votre contrat de construction en termes d'équipements. Certains professionnels proposent des prestations réduites auxquelles il faudra ajouter un complément financier pour obtenir une cuisine ou une salle de bains adaptée à vos goûts. ■ Julie Polizzi



Art & Fenêtres

JUSQU'AU 15 OCTOBRE

-15%

SUR TOUTE LA GAMME⁽¹⁾



**VISIBLEMENT
L'ENSEIGNE préférée
DES FRANÇAIS⁽²⁾**



25

ans

DE CLIENTS
SATISFAITS



BV Cert. 6332528

(1) Remise non cumulable valable jusqu'au 15/10/19 inclus, uniquement sur la gamme des produits, hors pose et hors chantiers neufs. Voir détails des conditions en magasin ou sur artfenetres.com. (2) Selon enquête Capital / Statista - Les meilleurs enseignes -, échantillon de 20 000 personnes, réalisé du 8 juin au 10 juillet 2017.

MENUISERIES SC 54

147 Av. de Strasbourg • NANCY • Tél. 03 83 38 97 72
menuiserie-sc-54@orange.fr • Stéphane Schwartz : 06 15 14 02 66

La SOLIDARITÉ au GOÛT BRIOCHÉ !

L'AEIM-Adapei 54 organise sa traditionnelle et emblématique Opération Brioches de l'amitié du 7 au 13 octobre sur tout le département de Meurthe-et-Moselle.



« Nous aider à gagner nos combats, c'est simple comme une brioche ! » : Dès début octobre, l'AEIM-Adapei 54 donne rendez-vous pour une semaine de solidarité, en faveur des personnes en situation de handicap intellectuel. En effet, l'association accueille et accompagne 2 400 enfants et adultes en situation de handicap intellectuel, grâce à ses 35 établissements et services répartis sur l'ensemble du territoire de Meurthe-et-Moselle mais aussi en milieu ordinaire.

L'AEIM-Adapei 54 contribue aujourd'hui à faire connaître le handicap intellectuel et à le faire accepter, en changeant le regard des pouvoirs publics et de la population. Ses ambitions sont de favoriser l'épanouissement et l'insertion dans la société des personnes en situation de handicap intellectuel en leur permettant l'accès à l'éducation, à la formation, au travail et au logement. Mais aussi de donner toute leur place aux familles en les associant activement à leurs actions et en favorisant la solidarité entre elles pour que le handicap ne soit plus vécu comme un isolement.

Pendant une semaine, près de 2 000 bénévoles, parents, amis, personnes en situation de handicap et professionnels de l'association se mobilisent pour proposer plus de 65 000 brioches sur tout le département. De nombreux établissements scolaires, entreprises et partenaires apportent également leur soutien. Les bénéfices de cette Opération Brioches 2019 seront destinés aux familles qui ont à leur charge permanente, un enfant souffrant de troubles majeurs du comportement ou nécessitant des soins constants. Certaines familles d'enfant handicapé, sont depuis plusieurs années en attente de solution et ne peuvent plus faire face... Ce sont elles que

l'AEIM aidera en priorité. Grâce à cette vague de solidarité, des temps de répit et des solutions d'accueil temporaires seront proposés et financés.

Vous souhaitez aider l'AEIM-Adapei 54 ? Engagez-vous comme bénévole ! L'association recherche des volontaires en fonction de leurs disponibilités ! Que ce soit une heure, une demi-journée, une journée, ou plus, chaque engagement est précieux. Les missions proposées sont nombreuses : vente de brioches en porte-à-porte, aide à la tenue d'un stand dans un des points de ventes, aides logistiques et administratives, livraisons... Toutes les « bonnes volontés » sont les bienvenues et chaque engagement est important ! ■

➕ Si vous souhaitez participer à cet événement, vous pouvez contacter l'AEIM-Adapei 54 :

- par téléphone au 03 83 44 30 65
- par email : operationbrioches@aeim54.fr
- par courrier : 6, allée de Saint-Cloud 54600 Villers-lès-Nancy

La liste de tous les points de vente est à retrouver sur la page Facebook [@aeim54](https://www.facebook.com/aeim54) ou sur aeim54.fr



© Les Tablettes Lorraines - Emmanuel Varrier



Vivre ensemble est une force



ACCÈS À L'AUTONOMIE, À L'ÉCOLE, AUX LOISIRS, AUX SOINS,
AU TRAVAIL POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

NOUS AIDER À GAGNER NOS COMBATS, C'EST SIMPLE COMME UNE BRIOCHE



2400 enfants et adultes en situation de handicap intellectuel sont accompagnés par l'AEIM-Adapei 54, à toutes les étapes de leur vie.

JE SOUTIENS, J'ACHÈTE UNE BRIOCHE !

Nous avons besoin de votre soutien pour réaliser nos missions et mener à bien nos projets !

Une opération nationale



Dès maintenant, faites un don en ligne sur

www.aeim54.fr



Flashez-moi !

Avec le soutien de :



Et le soutien local du :



Pour plus d'information :
www.operation-brioche.org



POUR 6 PERSONNES

PRÉPARATION : 25 MIN

CUISSON : 50 MIN

REPOS : 20 MIN

INGRÉDIENTS

La farce :

- 250 g de veau haché,
- 2 c. à s. de crème légère épaisse,
- 100 g de champignons de Paris,
- 6 olives vertes hachées,
- 70 g de mie de pain fraîche,
- 1 pincée de graines de cumin,
- sel et poivre.

Les paupiettes :

- 6 escalopes de veau,
- 6 bardes de lard,
- 3 c. à s. de crème légère épaisse,
- 100 g de fromage blanc,
- 50 g de beurre doux,
- 150 g d'un mélange de champignons préparés,
- 6 oignons grelots,
- 4 carottes,
- 1 gousse d'ail,
- 25 cl de bouillon de légumes,
- 1 petit oignon,
- sel et poivre.

PAUPIETTES DE VEAU AUX CHAMPIGNONS

PRÉPARATION

Farce : recouvrir la mie de pain de crème fraîche épaisse et réserver 5min. Ajouter au veau haché, aux champignons hachés et aux olives. Saler, poivrer et ajouter le cumin. Mélanger le tout et placer au frais 15min. Disposer les escalopes de veau sur une planche puis saler et poivrer. Répartir la farce au centre des 6 escalopes, les refermer, les barder de lard et les ficeler. Couper les champignons en quatre. Peler les carottes et les couper en bâtonnets. Éplucher les oignons

grelots. Dans une sauteuse, dorer l'oignon émincé et l'ail avec le beurre. Ajouter les paupiettes et les dorer sur toutes les faces puis les retirer. Déposer les bâtonnets de carottes, les champignons, et les oignons grelots, dorer le tout en remuant souvent. Remettre les paupiettes. Déglacer avec le bouillon, bien recouvrir les légumes et les paupiettes. Couvrir et laisser cuire 25 min. Ajouter ensuite la crème et le fromage blanc, mélanger et poursuivre la cuisson 15 min à feu doux. 🍴



Le Petit Comptoir



Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets 54300 Lunéville
03 83 73 14 55 • hotel-les-pages.fr



LES BELLES RÉCOMPENSES DE L'AOC CÔTES DE TOUL !



Parmi les adhérents à La Lorraine Notre Signature, les viticulteurs du Domaine Regina et du Domaine Laroppe donnent ses lettres de noblesse à notre vin local.



Domaine Regina AOC Côtes de Toul

« METTRE UNE RÉCOMPENSE SUR LA BOUTEILLE »

De son côté, Vincent Laroppe, qui a repris le domaine en 1999, est le descendant direct à la 8^e génération de viticulteurs. Ses 20 hectares de vignes sont situés principalement à Bruley mais aussi sur les communes limitrophes Lucey et Pagny-derrière-Barine. Au cœur du vignoble toulouais, il bénéficie de conditions naturelles exceptionnelles : des coteaux argilo-calcaires très bien drainés, des expositions Sud et Sud-Est et un ensoleillement optimal. Chaque année, Vincent Laroppe aussi reçoit de nombreuses récompenses : « C'est une reconnaissance. On est toujours content du vin que l'on produit mais on n'est pas objectif ! Et commercialement parlant, c'est toujours vendeur et gage de qualité de pouvoir mettre une récompense sur la bouteille. »

Depuis 22 ans, les Côtes de Toul bénéficient d'une Appellation d'Origine Contrôlée. Au fil des années, ces vins ont su se faire une place sur le marché viticole et séduisent de plus en plus de palets : « Aujourd'hui nos Côtes de Toul sont surtout bien implantés dans les restaurants » souligne Isabelle Mangeot. « En fait, ce sont les clients qui demandaient à pouvoir boire des Côtes de Toul pendant leurs repas ! J'ai de la chance de travailler avec de grandes maisons étoilées. Les restaurateurs sont notre vitrine, ils assurent la promotion de nos vins ! » L'AOC Côtes de Toul fait incontestablement la fierté des Lorrains, à déguster avec modération mais surtout... avec passion ! ■ **Pauline Overney**

+ Renseignements : la-lorraine-notre-signature.fr

Les vendanges 2019 des Côtes de Toul ont commencé sous les plus beaux auspices. Grand ciel bleu, soleil rayonnant, température extérieure de 25 degrés... Toutes les conditions sont réunies pour commencer la récolte. Isabelle Mangeot du Domaine Regina prévoit « un beau millésime, d'une très jolie qualité mais en plus faible quantité à cause des différentes intempéries ». À Bruley, la viticultrice s'occupe avec passion de ses 13.5 hectares de vignes : « J'ai repris les rôles de l'exploitation à la mort de mon mari Jean-Michel en 2015. Je ne vinifie que depuis quatre ans, c'est encore tout nouveau pour moi. » Pourtant, après de nombreuses médailles et un prix d'excellence au Concours général agricole de Paris, le Domaine Regina s'était déjà positionné comme une adresse incontournable des Côtes de Toul. Plus récemment,

Isabelle Mangeot reçoit la reconnaissance du célèbre Guide Hachette pour l'édition 2020 : son « auxerrois cuvée prestige » a obtenu trois étoiles et un coup de cœur, le « pinot noir tradition » a également trois étoiles, tandis que le « gris vieilles vignes » en récolte deux. « J'ai également été nommée vigneronne de l'année de la région Lorraine. Ces distinctions me vont droit au cœur et me confortent dans mon envie de vouloir continuer ! »



Domaine Laroppe AOC Côtes de Toul



Domaine Regina AOC Côtes de Toul

Toute l'année, 25 producteurs locaux vous invitent à déguster l'originalité & la saveur de leurs produits !

*Donnons du sens
à la proximité!*



La FERME DES FRUITIERS

depuis 1959



C'est la saison des pommes et des poires

**FRUITS - LEGUMES - VIANDES - CHARCUTERIES - VOLAILLES
GIBIERS - FROMAGES - VINS - ALCOOLS - JUS DE FRUITS**

OUVERT: Lundi: 14h - 18h30
Mardi, mercredi, jeudi et vendredi:
10h - 12h / 14h - 18h30
Samedi: 9h - 12h / 14h - 17h30

COYVILLER
à 5 km de Saint-Nicolas-de-Port
Tél. 03.83.46.74.55

LAITRE-SOUS-AMANCE
à 6 km de Seichamps
Tél. 03.83.31.02.33



BÉLIER (du 21 mars au 20 avril)

Amour : Vous serez tenté d'établir des rapports de force avec votre partenaire. **Travail-Argent** : Restez sur vos gardes, la situation s'éclaircit, mais rien n'est encore sûr. Méfiez-vous des projets utopiques. **Santé** : Adoptez une meilleure hygiène de vie.



TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)

Amour : Toutes vos initiatives se révéleront bénéfiques tandis que l'extase sera au rendez-vous. **Travail-Argent** : Le moment sera bien choisi pour redresser les affaires difficiles ou, si tout va bien, pour passer à la vitesse supérieure. **Santé** : Dynamisme et tonus.



GÉMEAUX (du 21 mai au 21 juin)

Amour : Célibataire, vous n'aurez pas le cœur aux flirts, et encore moins à la recherche de l'âme soeur. **Travail-Argent** : Certains aspects des finances se portent bien, mais dans l'ensemble les projets n'ont pas le vent en poupe. **Santé** : La forme revient avec le moral, profitez-en pour vous aérer.



CANCER (du 22 juin au 23 juillet)

Amour : Vous recevrez une foule d'invitations, car on connaît votre côté boute-en-train. **Travail-Argent** : Le secteur professionnel est à l'honneur et semble profiter d'un bon climat. Utilisez votre charisme ! **Santé** : L'énergie est là et ne vous quittera pas.



LION (du 24 juillet au 23 août)

Amour : Le courant passera mal entre votre partenaire et vous. **Travail-Argent** : Vous ferez preuve de précision, et d'une organisation sans faille. **Santé** : Prenez soin de vous.



VIERGE (du 24 août au 23 septembre)

Amour : Vous serez heureux en famille, peut-être à l'occasion de retrouvailles. **Travail-Argent** : Charmeur, vous brillerez en société. Attention tout de même à ne pas en faire trop. **Santé** : Réduisez votre consommation de café.



BALANCE (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour : Beaucoup plus chaleureux que ces derniers temps, vous pourrez renforcer vos liens de complicité avec votre conjoint. **Travail-Argent** : Étudiez soigneusement les propositions que l'on vous fera. Ne vous lancez pas tête baissée et demandez conseil à vos proches. **Santé** : Dynamisme, bien-être et résistance physique sont au programme de cette semaine.



SCORPION (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour : Votre cœur est à prendre ? Il ne le restera pas longtemps. Pour les autres, le ciel amoureux sera sans nuage ! **Travail-Argent** : Inutile de vous agiter excessivement pour voir les fruits de votre travail vous tomber dans les bras. **Santé** : Pensez à boire beaucoup d'eau.



SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour : Faites attention à ce que les problèmes de la vie quotidienne ne prennent pas le pas sur votre vie privée. **Travail-Argent** : Vous pouvez compter sur une certaine réussite obtenue à la force du poignet. **Santé** : Votre vitalité sera en hausse.



CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour : Vous risquez de vous méfier de certaines personnes de votre entourage amical. **Travail-Argent** : De grands défis vous attendent et il faudrait réfléchir à un plan d'attaque efficace. **Santé** : Votre énergie fera des jaloux !



VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)

Amour : Écoutez les judicieux conseils d'un proche. Ils vous aideront à régler au mieux un problème délicat. **Travail-Argent** : Votre manque de souplesse risque fort de vous jouer des tours dans le domaine professionnel. Aussi, ne refusez pas de vous adapter aux circonstances. **Santé** : Manque de ressort. Reprenez-vous !



POISSONS (du 20 février au 20 mars)

Amour : Une rencontre très importante vous attend : le bonheur pourrait bien vous tomber dessus sans crier gare ! **Travail-Argent** : Il faudra retrousser vos manches et vous atteler aux tâches qui vous incombent. **Santé** : Belle vitalité.



Les JOURS INSOLENTES

Du 25 septembre au 26 octobre



Recevez jusqu'à 15€ En bons d'achats

VOS ACHATS ON VOUS RACHÈTE
REMBOURSÉS VOTRE LINGE

AU KILO

des bouteilles de Champagne et de Bourgogne,
+ des chèques cadeau à gagner !

PARTICIPEZ
GRANDE
TOMBOLA
GRATUITE
VOS ACHATS REMBOURSÉS



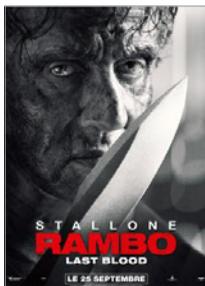
Lingorama

LINGE DE MAISON

ESSEY-LÈS-NANCY
LA PORTE VERTE
18 RUE DES TARBES

www.lingorama.fr

*Voir règlement en magasin. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



RAMBO : LAST BLOOD

• **Sortie** 25/09/19 • **Durée** 1h40 • **Film** Américain • **Genre** Action • **Réalisé par** Adrian Grunberg • **Avec** Sylvester Stallone, Paz Vega, Sergio Peris-Mencheta • **Synopsis** Cinquième épisode de la saga Rambo. Vétéran de la Guerre du Vietnam, John Rambo va affronter un cartel mexicain après l'enlèvement de la fille d'un ami.



GEMINI MAN

• **Sortie** 02/10/19 • **Durée** 1h57 • **Film** Américain, Chinois • **Genre** Action, Science fiction • **Réalisé par** Ang Lee • **Avec** Will Smith, Mary Elizabeth Winstead, Clive Owen • **Synopsis** Henry Brogan, un tueur professionnel, est soudainement pris pour cible et poursuivi par un mystérieux et jeune agent qui peut prédire chacun de ses mouvements.



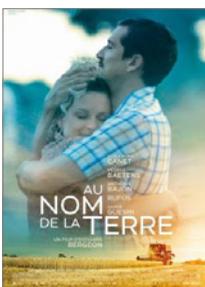
J'IRAIS OÙ TU IRAS

• **Sortie** 02/10/19 • **Durée** 1h30 • **Film** Français • **Genre** Comédie • **Réalisé par** Géraldine Nakache • **Avec** Leïla Bekhti, Géraldine Nakache, Patrick Timsit • **Synopsis** Vali et Mina sont deux sœurs que tout oppose, éloignées par les épreuves de la vie. L'une est chanteuse, rêveuse et émotive. L'autre est thérapeute, distante et rationnelle. Leur père aimant finit par trouver l'occasion rêvée pour les rassembler le temps d'un week-end...



LE DINDON

• **Sortie** 25/09/19 • **Durée** 1h25 • **Film** Français • **Genre** Comédie • **Réalisé par** Jalil Lespert • **Avec** Dany Boon, Guillaume Gallienne, Alice Pol • **Synopsis** Monsieur de Pontagnac a eu un coup de foudre pour une jolie jeune femme. Ce qu'il n'avait pas prévu c'est que celle-ci n'est autre que Victoire, la femme d'un de ses amis, Vatelain. Et si le notaire le prend plutôt bien, Victoire, elle n'est pas si simple à manipuler...



Coup de ♥ de la quinzaine

AU NOM DE LA TERRE

• **Sortie** 25/09/19 • **Durée** 1h43 • **Film** Français • **Genre** Drame • **Réalisé par** Edouard Bergeon • **Avec** Guillaume Canet, Veerle Baetens, Anthony Bajon • **Synopsis** Pierre a 25 ans quand il rentre du Wyoming pour retrouver

Claire sa fiancée et reprendre la ferme familiale. Vingt ans plus tard, l'exploitation s'est agrandie, la famille aussi. C'est le temps des jours heureux, du moins au début... Les dettes s'accumulent et Pierre s'épuise au travail. Malgré l'amour de sa femme et ses enfants, il sombre peu à peu... Construit comme une saga familiale, et d'après la propre histoire du réalisateur, le film porte un regard humain sur l'évolution du monde agricole de ces 40 dernières années.

En partenariat avec UGC Ludres et Nancy

GAGNEZ VOS PLACES* pour l'avant-première de :

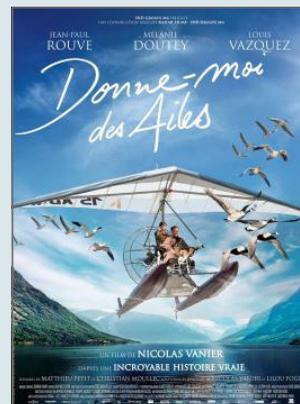
« DONNE-MOI DES AILES »

Dimanche 6 octobre • à Ludres • 11h00

OÙ EST HERCULE ?** Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

* Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email ** Indice : Hercule fait 1 cm*

Jouez sur facebook/LorraineMagazine



**GAGNER
VOS PLACES
POUR
- NJP -**

**Jouez sur
facebook/LorraineMagazine**



**GAGNER
VOS PLACES
POUR LE SPECTACLE
"21 RUE DES SOURCES"
au Théâtre de
La Manufacture**

**Jouez sur
facebook/LorraineMagazine**

Ouvert

du mardi au samedi
de 9h30 à 19h30
Lundi de 14h à 19h



BESOIN DE PRODUITS
SANS GLUTEN ?
NE CHERCHEZ PLUS

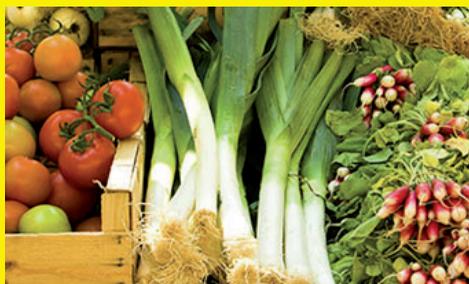


RAYON BIO à LAXOU



LIBRE-SERVICE DE
L'ALIMENTATION
NATURELLE ET
DIÉTÉTIQUE
PRODUIT D'HYGIÈNE
ET DE SOIN

**RAYON BIO C'EST 33 ANS
D'ENGAGEMENT AU SERVICE DE LA BIO !**
Un magasin libre-service de 180 m² et plus de 4500 références



L'AUTOMNE SERA BIO, FAITES LE PLEIN DE VITAMINES !

Les bienfaits des fruits & légumes d'automne pour faire le plein de vitalité avant l'hiver !

- **Le kiwi** : il contient plus de vitamine C que n'importe quel agrume, il est riche en antioxydants.
- **Potiron, butternut, citrouille, courge...** Riches en bêta-carotènes et en vitamines (A, E, C & D).
- **Le panais** : il favorise la satiété grâce à sa richesse en fibres et en sucres lents.
- **Le poireau** : riche en fibres, il contient beaucoup de vitamines A, de la vitamine C et E.
- **Les noix, noisettes, châtaignes** : championnes en acides gras essentiels et oméga-3, elles sont énergétiques et font d'excellents en-cas.
- **Le brocoli** : Riche en nutriments, il contient une grande quantité de vitamine C et K, de provitamines A, c'est un puissant antioxydant.
- **Le coing** : fruit d'octobre par excellence, il contient une grande quantité de fibres et apporte des vitamines C, B et E ainsi que du phosphore, du potassium et du calcium.

Pensez aussi aux champignons, agrumes, choux, raisin...

RAYON BIO ACCEPTE
LES TITRES RESTAURANT



RAYON BIO vous propose une carte de fidélité, demandez la !

45, Av. de la Libération 54520 LAXOU • Tél. 03 83 41 48 69 Fax 03 83 40 33 27 • rayonbio.com

LE DÉPARTEMENT DE LA MOSELLE PRÉSENTE

Fête des Jardins & des Saveurs

Pomme expo



Les Jardins Fruitiers de Laquenexy

VENDREDI DE 14H À 19H • SAMEDI ET DIMANCHE DE 10H À 19H
TÉL. 03 87 35 01 00 • PASSIONMOSELLE.FR

